

**Сборник заданий  
по истории русского языка  
для подготовки к олимпиадам**

Челябинск  
Цицера  
2014

УДК 811.161.1  
ББК 81.2Рус-922  
С23

В оформлении обложки использована копия страницы Часовника  
(типография Мамониной, конец XVI века).

**Рецензенты:**

М. П. Егорьева, кандидат филологических наук, доцент Южно-Уральского государственного университета;

О. К. Малаева, учитель русского языка и литературы высшей квалификационной категории.

Сборник заданий по истории русского языка для подготов-  
ки к олимпиадам / авт.-сост. Д. А. Пелихов. — Челябинск :  
С23 Цицера, 2014. — 102 с.

Настоящее пособие предназначено для подготовки к олимпиадным заданиям исторического блока по русскому языку. В нём представлены вопросы и задания по истории русского языка, старославянские и древнерусские тексты, а также необходимый справочный материал. Наряду с авторскими разработками, в сборник вошли вопросы олимпиад прошлых лет.

Издание рассчитано на учащихся старших классов, оно может быть использовано в качестве дополнительного пособия на факультативных занятиях по русскому языку, а также как материал для составления викторин по языкознанию.

УДК 811.161.1  
ББК 81.2Рус-922

## Содержание

<b>От составителя .....</b>	<b>4</b>
<b>Задания и упражнения.....</b>	<b>6</b>
История письма. Графика и орфография.....	6
Фонетика .....	17
Лексика и фразеология.....	29
Морфология и синтаксис.....	47
Этимология и сопоставительное языкознание .....	63
<b>Тексты для чтения и анализа .....</b>	<b>82</b>
<i>Старославянские тексты</i>	
Притча о блудном сыне.....	82
Притча о сеятеле.....	83
Притча о мытаре и фарисее.....	84
Отступничество Петра.....	84
Отче наш.....	84
<i>Древнерусские тексты</i>	
Повесть временных лет (отрывки).....	85
Грамота великого князя Мстислава Володимировича и его сына Всеволода Юрьеву монастырю .....	87
Слово о полку Игореве (отрывки).....	88
Слово о погибели русской земли .....	89
Легенда о граде Китеже (отрывок) .....	90
<b>Справочные материалы .....</b>	<b>92</b>
Кириллица .....	92
Признаки старославянизмов.....	94
Краткий словарь древнерусских слов .....	95
<b>Литература .....</b>	<b>99</b>
<b>Условные сокращения.....</b>	<b>101</b>

## От составителя

Выполнение олимпиадных заданий по русскому языку различных типов и уровней сложности в той или иной мере требует от учащихся демонстрации знаний из области исторической грамматики русского языка. Так, в «Методических рекомендациях по разработке заданий для школьного и муниципального этапов всероссийской олимпиады школьников по русскому языку» среди прочих требований к уровню подготовки учащихся отмечено, что участники олимпиады должны продемонстрировать знание истории русского алфавита и основных этапов становления русской орфографии, элементарную осведомлённость в происхождении слов и понимание закономерностей исторического развития лексического значения слова, а также навыки синхронного и диахронического морфемного и словообразовательного анализа.

Однако обзор существующей учебно-методической литературы показывает, что при обилии учебных пособий, находящихся в свободном доступе в Интернете, недостаёт таких, которые были бы ориентированы именно на учащихся, то есть учитывали бы, с одной стороны, их возрастные особенности, а с другой — были бы нацелены на отработку навыка выполнения типовых олимпиадных заданий лингвисторического цикла. Отсутствие единого свода упражнений, в котором охвачены и даны в историческом срезе основные разделы языка, и стало поводом к составлению настоящего пособия.

Учебно-методический материал сборника разделён на три части: «Задания и упражнения», «Тексты для чтения и анализа» и «Справочные материалы». Первый раздел книги составили как авторские разработки, опробованные на практике при подготовке учащихся старшего звена к олимпиадам, так и задания олимпиад прошлых лет. Упражнения,

включённые в этот раздел, объединены в следующие тематические блоки: «История письма. Графика и орфография», «Фонетика», «Лексика и фразеология», «Морфология и синтаксис», «Этимология и сопоставительное языкознание». Внутри каждого тематического блока задания размещаются в порядке увеличения их сложности. Такой принцип расположения материала позволяет отбирать необходимые упражнения в зависимости от изучаемой темы, а также исходя из уровня подготовленности учащихся.

Второй раздел пособия представляет собой хрестоматию, содержащую старославянские и древнерусские памятники. В качестве образцов старославянской письменности сюда включены евангельские притчи, а корпус древнерусских текстов составили отрывки из исторических и художественных произведений, изучаемых также на уроках истории и литературы. Основной задачей этого раздела является развитие навыков лингвистического анализа и перевода таких текстов на современный русский литературный язык.

В разделе «Справочные материалы» помещён древнерусский алфавит, таблица «Признаки старославянизмов», а также краткий словарь древнерусских слов.

Настоящее издание ориентировано на учащихся старших классов, однако автор выражает надежду, что оно окажется полезным и интересным не только школьникам, но и студентам-филологам, преподавателям, а также всем тем, кто интересуется историей русского языка и письменности.

## Задания и упражнения

### История письма. Графика и орфография

1. Когда в славянском мире празднуется День славянской письменности и культуры?

2. Когда была создана славянская азбука?

3. Сколько букв было изначально в кириллице?

4. Что вам известно о происхождении слов *алфавит* и *азбука*? Как образовано слово *абевега*, которое В. И. Даль предлагал в качестве синонима к этим словам?

5. Соотнесите соответствующие даты с событиями в области филологии:

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1) 1564 г.       | а) создание первой славянской азбуки;                       |
| 2) 1056—1057 гг. | б) написание Остромирова евангелия;                         |
| 3) 1708 г.       | в) выход в свет первой датированной печатной книги на Руси; |
| 4) 863 г.        | г) принятие в русской графике гражданского алфавита;        |
| 5) 1917—1918 гг. | д) изъятие из алфавита букв <i>ять</i> и <i>фита</i> .      |

6. В конце 862 года к византийскому императору Михаилу III прибыло посольство от некоего князя. Послы передали императору просьбу прислать миссионеров, которые могли бы вести проповеди на понятном языке вместо латинского языка немецкого духовенства.

— Наши люди оставили язычество и приняли христианство, — с такими словами обратились к императору моравские послы. — Но у нас нет учителей, которые говорили бы проповеди на нашем языке. Поэтому пошли их нам, государь!

Кто были эти учителя, посланные Михаилом III?

7. Восстановите пропущенные фрагменты отрывка из статьи «Энциклопедического словаря юного филолога».

В \_\_\_\_\_ веке трудами братьев \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ был создан первый славянский литературный язык — \_\_\_\_\_. В его основе лежал диалект \_\_\_\_\_ языка, на нём были сделаны переводы с \_\_\_\_\_ языка ряда \_\_\_\_\_ и иных книг. Созданный ими язык бытовал сначала в \_\_\_\_\_, а затем распространился у \_\_\_\_\_. С \_\_\_\_\_ века он начинает бытовать у \_\_\_\_\_. Ученые называют его \_\_\_\_\_ или \_\_\_\_\_. Памятники письменности дошли до нас с двумя системами письма (азбук) — \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_.

8. Как называлась первая датированная печатная книга на Руси? В каком году она вышла в свет?

9. В 1696 г. в Оксфорде была издана «Русская грамматика» (на латинском языке) — первый учебник русского языка, написанный иностранцем. Ее автор, Генрих Вильгельм Лудольф, отмечал: «*Русские говорят по-русски, а пишут по-славянски*». На каком же языке писали русские в XVII веке? Объясните ситуацию, отмеченную Г. В. Лудольфом.

10. В 1757 г. в Петербурге, в издательстве Императорской академии наук, вышла книга под названием «Российская грамматика 1755 года». Назовите её автора.

11. Этот морской офицер, врач, путешественник-этнограф и писатель был известен русскому читателю под псевдонимом *Казак Луганский*. Назовите настоящее имя этого писателя, а также основной труд, прославивший его как лингвиста.

12. В начале XIX века русский публицист А. С. Кайсаров писал: «*Мы рассуждаем по-\_\_\_\_\_, мы шутим*

по-\_\_\_\_\_, а по-\_\_\_\_\_ мы только молимся Богу или ругаем наших служителей». Восстановите пропущенные названия языков. Охарактеризуйте языковую ситуацию, описанную в этом отрывке.

13. Какое из следующих событий связано с именем знаменитого русского историка Н. М. Карамзина?

- а) исключение из русского алфавита буквы Ъ;
- б) введение в широкое употребление буквы Ё;
- в) включение в русский алфавит буквы Й;
- г) введение гражданского шрифта;
- д) разработка теории «трёх штилей языка».

14. Напишите, как называлась в кириллице каждая из букв в следующих словах. Обратите внимание на то, что написание некоторых слов, а также количество букв в них изменилось:

- а) *судить*: \_\_\_\_\_;
- б) *соль*: \_\_\_\_\_;
- в) *свет*: \_\_\_\_\_;
- г) *рука*: \_\_\_\_\_;
- д) *жена*: \_\_\_\_\_;
- е) *листва*: \_\_\_\_\_;
- ж) *книга*: \_\_\_\_\_.

15. В какой фразе выделенное слово представляет собой старинное название буквы Ф?

а) Прикидываясь моей добычей, этот враг хочет меня погубить, но я разгадал его **фортель**, и придёт время, когда я с ним посчитаюсь. (И. Ф. Анненский).

б) Рабочий, что первый завёл речь о расчёте, картуз надел и **фертом** подбоченился. (П. И. Мельников-Печерский).

в) Я сделал **финт** левой рукой, а ударил правой, и противник попался на эту простую уловку. (В. П. Михайлов).

г) Три прожихих офицера стали на Невском проспекте во **фрунт**. (Ю. Н. Тынянов).

д) «Застрекотала стрекоза, ходит **франтом**, сапоги с рантом», — сказал ей Самсон по-русски. (Ю. Н. Тынянов).

16. Запишите слова по названиям букв:

- а) он, буки, иже, твердо, есть, людие, ерь \_\_\_\_\_;
- б) мыслете, юс больший, добро, рцы, ерь, ци, ерь \_\_\_\_\_;
- в) како, рцы, ерь, слово, твердо, ерь \_\_\_\_\_;
- г) покои, рцы, иже, ша, ерь, людие, ерь, ци, ерь \_\_\_\_\_;
- д) живете, юс малый, твердо, веди, аз \_\_\_\_\_.



17. Назовите буквы славянской азбуки, которым нет аналогов в греческом языке.

18. Напишите буквы церковнославянского алфавита, названные в приведенном ниже фрагменте текста, и укажите их звуковое значение. Какая из букв названа неверно? Поясните значение слова *Псалтирь*. Что означает выражение *читать по складам*?

«Вскоре я уже читал по складам Псалтирь: обыкновенно этим занимались после вечернего чая, и каждый раз я должен был прочитать псалом.

— Буки-люди-аз — бла; живете-иже — же — блаже; наш-ер — блажен, — выговаривал я, вода указкой по странице, и от скуки спрашивал:

— Блажен муж — это дядя Яков?» (А. М. Горький. Детство).

19. В данной ниже шутке из «Толкового словаря живого великорусского языка» В. И. Даля использованы древние названия букв славянской азбуки, обозначавших некогда гласные звуки. Напишите эти буквы. Какие из них сохранились в современном алфавите и что они теперь обозначают?

*Ерь да еры упали съ горы, ерь да ять некому поднять.*

20. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля упоминается игра под названием *херики-оники*. О какой игре идёт речь и как объясняется её устаревшее название?

21. В описаниях поз и мимики человека в прошлом часто использовались древние названия букв славянской азбуки. Названия каких букв встречаются в приведённых ниже примерах? Напишите эти буквы. Какие звуки они обозначали? Каких из букв нет в современном алфавите и почему?

а) *У нея ротик фитою.* (В. И. Даль).

б) *Станет фертом, ноги-то азом распялит.* (П. И. Мельников-Печерский).

в) *Там я барыней пройдуся, фертом в боки подпруся.* (Народная песенка о Наполеоне).

г) *У Ивана Ивановича большие выразительные глаза табачного цвета и рот несколько похож на букву ижицу.* (Н. В. Гоголь).

22. Определите значение выделенных слов-терминов, которые употреблены А. С. Пушкиным для описания рукописных русских текстов.

а) *Первые 20 частей исписано старинным почерком с титлами <...>. Остальные 35 частей писаны разными почерками, большей частью так называемым лавочничьим с титлами и без титлов. (История села Горюхина).*

б) *Рукопись сгорела в 1812 году. Знатоки, видевшие её, рассказывают, что почерк ее был полуустав... (Статья о «Слове о полку Игореве»).*

23. Прочитайте слова, взятые из учебника церковнославянского языка. Как называется знак, используемый для подобной записи слов? Для чего ещё использовался этот знак?

Б̄гъ, Г̄сдъ, оцъ, дхъ, трѣца, стѣ, инсѣ хртосѣ, спсѣ, снѣ, црѣ, вѣдка, крстѣ, два, мрїа, мти, бѣца, мѣтва, мѣникѣ, стѣль, цркъвь, нбо, аплѣ, блгтѣ, воскрніе, цртвїе, чѣвѣкъ, ѿглїе, пррокѣ, мѣтѣ, блго, чтный, нла, првный, прпный.

24. Известно, что русский алфавит восходит к греческому. Вплоть до начала XVIII века в русском алфавите, как и в греческом, буквы имели не только звуковое, но и числовое значение, например: •в̄• — 2, •г̄• — 3, •д̄• — 4, •к̄• — 20, •л̄• — 30, •м̄• — 40. Почему третья буква русского алфавита имела значение 2, а не 3?

25. Запишите арабскими цифрами числа, обозначенные древнерусскими буквами:

ѣ _____	и _____	ца _____	сі _____
кѣ _____	хлв _____	с _____	счз _____
рнв _____	ѡп _____	Ѹ _____	ѡп _____
ѡ _____	сі _____	це _____	ѡпе _____
тѡг _____	ѡс _____	ѡме _____	тѡд _____

26. Расшифруйте запись числа, сделанную буквами кириллицы: •цпн•. Какое важнейшее событие для жизни Руси произошло в этот год?

27. Расшифруйте запись числа, сделанную буквами кириллицы: •ѡѡг•. Чем памятна эта дата для истории славянских народов?

28. В старину, когда на Руси не было цифр, числа обозначались буквами, при этом их заключали в точки и ставили

над ними титло. Так, 1 обозначалось буквой  $\cdot\bar{а}\cdot$ , 2 —  $\cdot\bar{в}\cdot$ , 3 —  $\cdot\bar{г}\cdot$ , 4 —  $\cdot\bar{д}\cdot$ , ... 10 —  $\cdot\bar{і}\cdot$ . Запишите с помощью такой системы число 12.

29. В чём особенность записи чисел от 11 до 19 при помощи букв славянской азбуки?

30. Запишите при помощи букв славянской азбуки следующие числа: 100, 28, 16, 378, 789, 295, 80, 81, 707, 284.

31. Назовите известные вам устойчивые выражения русского языка, в которых употребляются древние или современные названия букв нашего алфавита.

32. Когда в русском алфавите появилась буква Ё? Что вы знаете о её происхождении?

33. Как читаются буквы *М* и *П* в первом четверостишии стихотворения Козьмы Пруткова? Что обозначают эти буквы? Почему и с какой целью употребляет Козьма Прутков во втором четверостишии выделенные слова?

Люблю тебя, печати место,  
Когда без сургуча, без теста,  
А так, как будто угольком,  
«*М. П.*» очерчено кружком!

Я не могу, живя на свете,  
Забыть покоя и мыслете,  
И часто я, глядя с тоской,  
Твержу: «*мыслете и покой*».

34. Прочитайте стихотворение современного российского поэта Льва Лосева, которое называется «Тринадцать русских». Как вы понимаете смысл заглавия? Как следует читать выделенные буквы в третьей строфе? Что подсказывает их правильное прочтение? О каком явлении идёт речь в последнем четверостишии? Как можно интерпретировать эти строки? Согласны ли вы с автором?

Стоит позволить ресницам закрыться,  
и поползут из-под сна-кожуха  
кривые карлицы нашей кириллицы,  
жуковатые буквы *ж, х*.

Воздуху! Как объяснить им попроче.  
Нечисть счищая с плеча и хлеща

веткой себя, — и вот ты уже в роще,  
в жуткой чащобе *ц, ч, ш, щ*.

Встретишь в берлоге единоверца,  
не разберешь — человек или зверь.  
«Е-ё-ю-я», — изъясняется сердце,  
а вырывается: «*ъ, ы, ъ*».

Видно, монахи не так разрезали  
азбуку: за буквами тянется тень.  
И отражается в озере-езере  
осенью-есенью

олень-елень.

35. А. С. Пушкиным был записан следующий исторический анекдот: *«Через несколько времени на вопрос императрицы: что словарь? Отвечали ей, что Академия дошла до буквы „П“. Императрица улыбнулась и заметила, что Академии пора было бы покой оставить»*. Ответ императрицы — это каламбур, то есть игра слов. Объясните, в чем его суть. О каком словаре, составленном под патронажем Екатерины Великой, идёт речь? Какими объективными причинами можно объяснить тот факт, что Академия надолго задержалась на букве *П*?

36. В «Российской грамматике» М. В. Ломоносова говорится: *«Букву „іо“ почитать должно за двуписьменное начертаніе, из і и о, и для того въ азбукъ на ряду ставить не должно, однако употреблять въ нужныхъ случаяхъ»*. Каково фонетическое значение буквы *ІО*? Приведите пример слова с этой буквой в орфографии ломоносовских времен. Какая буква пришла на смену «двуписьменному начертанию» в конце XVIII века?

37. Расшифруйте выделенные графические сокращения в приведённых ниже предложениях. Какие из них можно встретить сегодня? Где они используются?

а) Горкин поправляет пасочницы. Я смотрю, как он режет кривым резачком дощечку... Он ковыряет на дощечке, и появляется виноград! Потом вырезает «священный крест», иродово копьё и лесенку — на небо! Потом удивительную птичку, потом буковки — **Х. В.** Замирая от радости, я смотрю... (И. С. Шмелев. Лето Господне);

б) Щука высунулась из бадьи и выставила плавник, схваченный у основания металлическим зажимом. На зажиме я прочитал: «Запущен сей экземпляр в Солове-реке 1854 года. Доставить в **Е. И. В.** Академию наук, **СПБ**». (А. Стругацкий и Б. Стругацкий. Понедельник начинается в субботу);

в) Отчетливо запомнились эти узкие сиреневые конверты с буквами **Е. В. Б.** перед именем адресата. (В. Катаев. Разбитая жизнь, или Волшебный рог Оберона).

38. Какие из нижеприведённых удвоенных согласных могут встречаться в исконно русских словах? Приведите примеры таких слов.

а) *ГГ*; б) *ДД*; в) *ЖЖ*; г) *ММ*; д) *НН*; е) *РР*; ж) *ТТ*.

39. Какой знак препинания был введён Н. М. Карамзиным?

40. Какие знаки препинания во времена М. В. Ломоносова носили название *знак удивительный*, *знак единительный* и *знак вместительный*?

41. В каких годах была проведена первая реформа русской графики и орфографии? Кто был её инициатором?

42. На рубеже XIX и XX вв. А. П. Чехов писал в одном из писем: «Если бы от меня зависело, я бы устранил и *ять*, и *фиту* (дурацкая буква), и *ижицу*, и „*і*”. Эти буквы мешают только школьному делу <...> и составляют совершенно излишнее украшение нашей грамматики». Напишите буквы, названные в цитате, и объясните, почему они мешали «школьному делу». В каком году сбылось желание писателя устранить это «излишнее украшение»?

43. Что до революции было у Фёдора и у Федота, но не было у Филиппа?

44. Одинаковы ли по происхождению две буквы *Ф* в слове *орфография*? Напишите, как выглядело это слово до 1918 года.

45. В современном русском языке слова *замуж* и *невтерпёж* пишутся без *Б*, а слова *наотмашь* и *невмочь* — с *Б*. Как можно объяснить это явление с точки зрения исторической грамматики?

46. В 1916 году Марина Цветаева писала в «Стихах к Блоку»:

Имя твоё — птица в руке,  
Имя твоё — льдинка на языке.  
Одно-единственное движение губ.  
Имя твоё — пять букв.

Объясните, почему М. И. Цветаева насчитывает в «имени Блока» пять букв.

47. Написание одного из перечисленных ниже слов изменилось в процессе развития языка под влиянием произношения. Какое это слово и от какого слова оно исторически происходит?

а) *ходьба*; б) *косьба*; в) *судьба*; г) *просьба*; д) *свадьба*.

48. М. В. Ломоносов, обосновавший уже в XVIII в. необходимость тех изменений русского алфавита, которые были осуществлены только реформой 1917—1918 гг., изложил свои мысли в виде занимательной филологической пьесы под названием «Суд российских письмен, перед Разумом и Обычаем от Грамматики представленных», в которой есть такие слова:

«*Ъ* говорит, что *Е* выгоняет меня из места, владения и наследия, однако я не уступлю; *Е* недоволен своим селением и веселием, меня гонит из утешения: *Е* пускай будет довольствоваться женою, а до девиц дела нет».

Поясните, в чем состояла суть этого «судебного дела».

49. Какие буквы славянской азбуки были упразднены реформой 1708—1710 гг., а какие — реформой 1917—1918 гг.?

50. В старой орфографии для обозначения одного звука [’э] использовались две буквы — *Е* и *Ъ* (ять). Так, слова: *белизна*, *стрелять*, *беднота*, *верить*, *жена*, *перина*, *темнота*, *медовый* — записывались следующим образом: *бѣлизна*, *стрѣлять*, *бѣднота*, *вѣрить*, *жена*, *перина*, *темнота*, *медовый*. Определите закономерность написания букв *Е* и *Ъ* и запишите в старой орфографии следующие слова.

*Следить*, *отмель*, *течь*, *ведро*, *резать*, *примерить*, *вести*, *сестра*, *петь*, *пена*, *делить*, *сельский*, *стена*, *резвый*, *слепой*, *осветить*, *тесный*, *пчела*, *лечь*, *весло*, *лесной*, *речка*, *плеть*, *отвечать*, *обед*, *кленовый*, *шуметь*, *сенокос*, *нести*, *везти*, *лечить*, *седой*, *слеза*, *изменить*, *тесто*, *озеро*, *расцвести*, *лето*, *темя*, *весна*.

51. Во времена А. С. Пушкина для обозначения звука [и] использовались две буквы — *И* и *І*. Так, слова: *искра, поиск, три, поить, далекий, Киев, киоск, пивка* — записывались следующим образом: *искра, поискъ, три, поить, далекій, Кіевъ, кіоскъ, півка*. Определите, от каких условий зависел выбор букв *И* или *І*, и запишите в старой орфографии слова: *строгий, листва, тихий, искать, свита, лиана, пригорок, пятиэтажный*. В каком году была проведена реформа, отменившая букву *І*?

52. Переведите на современный русский язык поучение Азбуковника XVII в.: «*Везде пиши пса покоем, а не псями. ...Кое общение псу со псалмом?*» Раскройте значение выделенных слов и объясните с точки зрения исторической грамматики, почему *пса* ни в коем случае нельзя было писать *псями*.

53. После орфографической реформы 1917—1918 гг. многие строки поэтов XIX и начала XX века были изменены, в результате чего подчас менялся и фонетический облик текста. Запишите в старой орфографии строфу из стихотворения А. А. Фета «На заре ты ее не буди...». Что, на ваш взгляд, поменялось в звуковом строе четверостишия?

И подушка её горяча, \_\_\_\_\_  
И горяч утомительный сон, \_\_\_\_\_  
И, чернеясь, бегут на плеча \_\_\_\_\_  
Косы лентой с обеих сторон. \_\_\_\_\_

54. Запишите слова так, как они писались в начале XX в. (до реформы орфографии 1917—1918 гг.), расположив их в алфавитном порядке.

*Бессердечный, безмерный, белый, еда, ель, нос, носик.*

55. Запишите слова *суженный* (от *сузить*) и *суженый* (от *судить*) в соответствии с нормами, действовавшими до реформы орфографии 1917—1918 гг.

56. Проанализируйте фрагмент неоконченной повести А. С. Пушкина «История села Горюхина», данный в дореволюционной орфографии, и запишите второй отрывок из этого произведения по правилам орфографии до реформы 1918 г.

а) *Мущины плакали. Женщинамъ говорилъ я безъ церемоніи: какъ ты постарѣла — и мнѣ отвечали съ чувствомъ: какъ вы-то, батюшка, подурнѣли. Повели меня на*

заднее крыльцо, навстрѣчу мнѣ вышла моя кормилица и обняла меня съ плачемъ и рыданіемъ, какъ многострадальнаго Одиссея. Побѣжали топить баню.

б) Ныне, как некоторый мне подобный историк, коего имени я не запомню, оконча свой трудный подвиг, кладу перо и с грустью иду в мой сад размышлять о том, что мною совершено. Кажется и мне, что, написав Историю Горюхина, я уже не нужен миру, что долг мой исполнен и что пора мне опочить!

57. Запишите выделенные слова из стихотворения А. А. Блока «Скифы» в старой орфографии (до реформы 1917—1918 гг.). Можно ли говорить о тавтологии, используемой автором в этом отрывке?

В последний раз — опомнись, старый *мир!*  
На братский пир труда и *мира*,  
В последний раз на светлый братский пир  
Сзывает варварская лира!

58. Напишите название романа-эпопеи Л. Н. Толстого «Война и мир» так, как оно выглядело при жизни писателя. Изменился ли смысл заглавия этого произведения после орфографической реформы 1917—1918 гг.?

59. В какой временной промежуток (с какого и по какой год) могло быть напечатано предложение: «*Повидимому, чорт задумал итти в гости*»? Свой ответ обоснуйте.

60. В XIX веке гимназистам часто приходилось заучивать такое стихотворение:

Белый, бледный, бедный бес  
Побежал за речку в лес,  
Лешим по лесу он бегал,  
Редькой с хреном пообедал  
И за бедный сей обед  
Дал обет наделать бед.

Какое правило помогало запомнить это стихотворение?

61. Тюркское по происхождению название болгарского кислого молока мы привыкли называть *йогуртом*. Такое написание слова является неточным. Как правильно надо было бы писать это слово, если учитывать, что в других индоевропейских языках это слово пишется так: *yoghurt* (англ.), *yoghurt* (франц.), *Joghurt* (нем.)?



62. Если во всех случаях при написании слов, заимствованных из английского языка, руководствоваться тем, как пишутся эти слова в языке-источнике, то порой это может привести к ошибке. Какое из следующих английских существительных не может вызвать ошибку?

- а) *aggressor*; б) *opponent*; в) *arrest*, г) *dessert*;
- д) *metal*; е) *address*; ж) *office*.

## Фонетика

1. Какие основные фонетические законы действовали в древнерусском языке до XII века?

2. В каком из следующих слов в ходе истории русского языка произошло орфографическое изменение — замена безударного *О* на *А*?

- а) *народ*; б) *староватый*; в) *прародитель*;
- г) *пароход*; д) *паром*.

3. Объясните происхождение выделенного звука в слове *калач*. Напишите это слово по-древнерусски.

4. В современном русском языке много «парных» слов: *сторож* — *страж*, *порох* — *прах*, *дерево* — *древо*. Как называется фонетическое явление, лежащее в основе различия этих слов? Какие из приведённых слов исконно русские? Напишите, как выглядели их праславянские корни.

5. Напишите русские соответствия старославянизмам *мрак* и *млеко*. Как называется фонетическое явление, лежащее в основе этих и подобных старославянизмов? Напишите однокоренные слова к слову *млеко*, в которых сохранился старославянский вид корня.

6. Какие старославянизмы соответствуют русским словам *город* и *шелом*. Как называется фонетическое явление, лежащее в основе этих и подобных русских слов? Исходя из старославянского соответствия русскому слову *шелом*, определите исконное значение слова *ошеломить*, в котором исторически выделяется этот корень.

7. Напишите старославянские соответствия русским словам *мороз* и *полон*. Исходя из старославянского соответствия

русскому слову *полѡн*, определите исконное значение слова *заполонить*, в котором исторически выделяется этот корень.

8. Какое фонетическое явление лежит в основе названия реки *Смородины*, известной нам по сказкам и былинам. Как вы думаете, существовала ли такая река на самом деле? Что могло означать её название? Свой ответ аргументируйте.

9. В каких из перечисленных слов сочетания *ОЛО*, *ОРО* не являются восточнославянским полногласием? Напишите эти слова по-древнерусски.

- а) *колодец*; б) *потолок*; в) *молоко*;
- г) *коробок*; д) *городок*; е) *горочка*.

10. В словах *ночь*, *вода*, *поле* гласный *О* — исконный (ср. в древнерусском языке: *ночь*, *вода*, *поле*), а в словах *рожь*, *посол* (дипломат), *зол* (от *злой*) на месте гласного *О* раньше был другой звук, более краткий в произношении, — редуцированный *Ъ* (ср. в древнерусском языке: *ръжь*, *посълъ*, *зълъ*). Разделите данные ниже слова на две группы: а) с исконным гласным *О*; б) с гласным *О*, возникшим из древнего редуцированного *Ъ*. Свой ответ аргументируйте.

*Сон*, *сок*, *вол*, *дом*, *мох*, *рот*, *кость*, *ложь*, *лоб*, *конь*, *дочь*.

11. Определите сильные и слабые позиции редуцированных в древнерусских словах. Прочитайте эти слова.

*Ѣнь*, *сѣнѣ*, *кѣто*, *чѣто*, *мѣного*, *мѣнѣ*, *кѣназь*, *дѣнь*, *дѣньмь*, *пѣнь*, *пѣню*, *вѣзати*, *сѣбрати*, *сѣврати*, *кѣдѣ*, *сѣто*, *сѣтня*, *мѣхъ*, *жѣдати*, *сѣзѣвати*, *зѣло*, *Ѣмольнѣскъ*, *Ѣмольнѣска*, *подѣждаати*, *Орѣлѣ*, *тѣсть*, *дѣска*, *коуѣць*, *пѣстрын*, *дѣхноуѣти*, *посѣлѣ*, *шѣвьць*, *шѣвьца*, *жѣньць*, *жѣньци*, *вѣшьли*, *оуѣтка*, *лѣнѣ*, *лѣбѣ*, *лѣбѣмь*, *тѣмьнѣ*, *потолѣкъ*, *потолѣка*, *оуѣзка*, *Вѣтѣвьскѣ*, *правѣдѣнѣ*, *осѣлѣ*, *лѣжка*, *лѣжѣкъ*, *роуѣскыи*.

12. В каком из этих слов раньше был гласный звук, впоследствии выпавший?

- а) *правда*; б) *уста*; в) *утро*; г) *черта*; д) *клятва*.

13. Какое явление наблюдается в следующих словах, как оно появилось? Восстановите древнерусский облик этих слов.

*Низкий* — *низок*, *овец* — *овца*, *лесть* — *лѣститъ*, *зов* — *звать*.

14. Напишите слова по-древнерусски, объясните, каким образом в них появились беглые гласные.

*Зов — звать, кусок — куска, брать — беру, посол — посла, ужасен — ужасно, умён — умна, конец — конца, день — дня, сон — сна, платок — платка, со мной — с тобой, льстить — лесть, мстить — мечь, честь — чтить, бездна — донья, сотня — сотенный, рожь — во ржи, ко мне — к тебе.*

15. В каких позициях на месте *О* писался редуцированный *Ъ*? Напишите слова по-древнерусски.

*Торг, волк, колкий, полка, долг, корка, молния, вольный, горка, горло, горький, солнце, корм, коморка, гордый.*

16. В каких позициях на месте *Е* (*Ě*) писался редуцированный *Ь*? Напишите слова по-древнерусски.

*Жёлтый, червь, мерка, твёрдый, мелкий, сердце, верба, верный, зеркало, тельце, зернистый, сернистый, пернатый, верста, мельница.*

17. Определите, в каких случаях в данных словах в древнерусском языке были редуцированные *Ъ* или *Ь*, а где звуки полного образования *О* или *Е*. Напишите слова по-древнерусски.

*Лев, комар, больно, крестец, гортань, хвост, нос, тонок, он, сотни, конец, стол, лоб, слово, шёл, новость, плеть, конь, мечь, дом, локоть, коготь, сынок, широк, старец, шажок, мешок, посол, глубокий, годен, кошек (от кошка), кусочек, череп, брошен.*

18. Восстановите древнерусский облик слов.

*Овёс, шёл, вёсла, вёдра, пёс, нёс, ожёг, мех, лицо, падёж, шов, сердце, вёрсты, слёз, слез, лёгкий, бег, орёл, белый, подённо, метка, копьё, стены, кольцо, жёлтый, конец, в кольце, серп, сено, чёрный, верх, мена, денёк, пенёк.*

19. Напишите приведённые ниже слова по-древнерусски, покажите, как они произносились до и после XII века. Что произошло в этих словах вследствие падения редуцированных?

*Сон, молотьба, день, овец, плод, стол, умна, орёл, пёс, мельник, топтать, купец, жён, дно, горшок, зол (от злой), конец, кошка, тьма, свадьба, встать.*

20. Напишите приведённые слова по-древнерусски (до падения редуцированных). Какие новые фонетические процессы стали наблюдаться в них после падения редуцированных?

*Мягкий, легко, скучно, детский, что, конечно, сдача, сделать, молотба, отдал, отбил, с зимы, резко, ложка, с женой, с шумом, конский, стихать, тёмный, осла, козла, вождь.*

21. Объясните, почему в данных ниже словах, где были исконные звуки **Ѣ** и **Ѡ**, возникли беглые **Е** и **О**. Укажите, когда это могло произойти и в силу каких причин.

*Камень — камни, ремень — ремни, лёд — льда, ров — два, перстень — перстня, кремь — кремня.*

22. В стихах поэтов XIX века встречаются слова *пришелец* и *пришлец*. Чем объясняется наличие двух вариантов этого слова? Напишите это слово по-древнерусски. Как оно произносилось?

23. Приведённые ниже древнерусские слова сохранились в современном русском языке, однако в них произошли процессы, которые изменили их фонетический и графический облик. Напишите, как выглядят эти слова сегодня. Какие изменения произошли в словах? В чём их причина?

*Истѣва, дѣщанѣ, дѣхорѣ, Дѣврянскѣ, бѣчела, съдѣсь, къдѣ, дѣвашьды, съдоровѣ, хѣтрѣ, цѣсарѣ, тришьды.*

24. Определите, какой звук был на месте современного **Е** в приведённых ниже словах. Одинаково ли произносились эти слова в древнерусском и старославянском языках?

*Мел, сел, цел, мена, дело, стены, цвет, крепкий, цена, хлеб, сосед, девушка, ем, бедный, гудеть, бес, сидеть, смелость, редкий, зреть.*

25. Определите, какой гласный был на месте современного **Е** (**Ě**) в приведённых ниже словах. Напишите их по-древнерусски.

*Дело, день, мел, мѣл, сел, сѣл, злодей, цвѣл, зеркало, звезда, целый, мена, весна, весло, стены, цвет, жертва, крепкий, померкнутъ, цены, хлеб, вѣдра, жена, церковь, цепкий, месяц, пчела, сосед, зерно, клетка, девушка, чело, дед, бедный, зрение, Алексей, гудеть, чѣрный, червяк, редкий, серна, зрелый, червонный, целковый, мѣд.*

26. Дайте определение понятию *лабиализация*.

27. Определите тип лабиализации (первая, вторая или третья) и условия её возникновения в следующих словах.

*Молочный, шёл, осётр, нёс, волоку, заполнить, осень, пенёк, полово (сорняк), тёмный, олений, чернозём, молот, зёрна, одиначка, пёк, оболочка, озёрный, умён, чёрствый, полоть, ёмкость, осетрина, волочить, учёный, орёл, конёк, проволочка, разжёг, ошеломить, крёстный, пёс, ёлочный, мёд, тёк.*

28. Объясните причины отсутствия перехода [’э] в [’о] (Ё).

*Первый, об отце, честный, в шалаше, обед, зверский, день, верный, скверна, падеж, вселенная, избавление, надежда, лес, мятеж, откровенный, место, несла, свет, белый, лето, крест, просека, щепка, детский, аптека, медь, уже, недоросль, шедший, обмен, белка, дерзкий, отец, осенний, ракет, стрелецкий, моей, некто, небо, пей, анкета, верба, клей, женщина, полено, ремень, колецо, зеркало, лесть, бес, не к кому, невидаль, в лице, весточка, весна, отечество, заветный, бедный, терем, душевный, шерсть, веко, газета, дело, житие.*

29. Объясните, почему в нижеприведённых словах отсутствует результат третьей лабиализации (перехода [’э] в [’о]), несмотря на наличие фонетических условий:

а) апологет, аптека, бездарь, бездна, бытие, вдохновенный, вера, верба, верх, военный, воскрес, враждебный, вселенная, газета, герб, глупец, грецкий, дед, декрет, дело, деревенский, дерзкий, душевный, ежедневный, житие, жнец, задушевный, земский, зеркало, злободневный;

б) истекший, кегли, Кипренский, конверт, Ключевский, конец, крест, комета, крещенский, купец, леденец, лез, лес, Ковалевская, лето, лечебный, льстец, манжет, мгновенный, медный, мена, мера, меркнуть, место, метр, мех, мещерский, многодневный, молодецкий, момент;

в) мудрец, надежда, небо, Оболенский, овец, огурец, одежда, отвергнуть, отец, падеж (существительного), партер, пекло, первый, перст, пещера, плачевный, полезный, презент, Преображенский, проблема, протез, профессор, редкий, репа, сверху, сел (на стул), сено, сердце, серп, серый;

г) словенский, смертный, смоленский, Соболевский, современный, сокровенный, спелый, спортсмен, степенный, стрелец, творец, тело, тема, темп, термос, удалец, Успенский, учебный, хвалебный, хитрец, хлеб, храбрец, цвет, целебный, церковь, черви, Чернышевский, четверг, чтец, швец.

30. Укажите причины отсутствия перехода [’э] в [’о] (Ě). Напишите слова по-древнерусски. Какие из слов написать по-древнерусски не удастся?

*В кольце, на свече, моей, конфеты, падеж, жертва, воскрес, мятеж, шедший, учебный, смоленский, мерзость, смело, газета, берег, день, документ, щепка, молодец, олицетворение, лесть, верх, бестолочь, овец, некто, осенний, ненависть, небо, деревенский, тема.*

31. Объясните, почему в словах отражен процесс третьей лабиализации, хотя фонетические условия для ее возникновения отсутствуют.

*Денёчек, зелёнький, к чащобе, о переплёте, струй, плечо, дешёвенький, на берёзе, начнёте, в полёте, за душой, лицо, дружок, плетёте, к сладёне, на учёте, тёпленький, межой, весёленький, берёте, к рёве, скамьей, в счёте, крыльцо, вершочек, кольцо, ведёте, к трущобе, лапшой, солёнький.*

32. Затранскрибируйте современное произношение приведенных слов древнерусского языка. Объясните появление звука [о] на месте Ъ и Ѣ.

*Лице, лицьмь, кольце, кольцьмь, коньмь, в’лье, копье, несете, везете, на верез’ѣ, землю, моѣ.*

33. Назовите условия перехода [’э] в [’о] (Ě) в нижеприведённых словах. Разделите приведенные слова на группы в зависимости от этих условий.

*Вёз, позёмка, свечой, дождём, житьё, несёт, несёте, поёшь, мёртвый, хитёр, ещё, тёща, несём, конём, надёжный, падеж, ножом, гнёзда, лицо, лицом, лёжа, её, чёрный, пёс, плёнка, бельё, на берёзе, ожёг, ёж, звёзды, жёлтый.*

34. Объясните, в каких фонетических условиях и на месте какого звука появился гласный [о] (Ě) в приведённых ниже словах.

*Тёмный, почёт, сёстры, крючок, шажок, подённый, мёд, учёный, сёла, вёдра, лёгкий, нёс, вёл, небо, жёны, лён, осёл, грёбёнка.*

35. Проанализируйте примеры и выясните, почему результат перехода [’э] в [’о] (Ě) наблюдается не во всех случаях?

*Лёд, ледовый, гололедица, день, деньской, сёла, сельский, учёный, ученик, ученье.*

36. Чем объясняется различие в произношении приведённых ниже слов?

*Вселенная — заселённый, небо — нёбо, истекший — истёкший, перст — напёрсток, падеж — падёж, крест — перекрёсток, безнадежный — безнадёжный.*

37. В приведённых ниже примерах определите, из какого исконного гласного (Є или Ъ) возник звук [’о] (Ě). Запишите эти слова по-древнерусски.

*Тёмный, пёс, денёк, умён, весёлый, орёл, жёны, берёза, овёс, подённо.*

38. В каких из нижеприведённых слов звук [о] имеет фонетическое происхождение, а в каких появился по аналогии?

*Мёд, мёл, землёй, несёте, мешочке, далёкий, ножом, твоё, плетёте, плащом, душой, силён, концом, берёте, тёща, всё, умён, сёла, ведёшь, приобрёл, плечо, тёртый, свежо, шёпот, вёдра.*

39. Определите происхождение звука [о] в словах.

*Соха, крутой, плод, проект, осень, олень, пловец, точка, слово, молоко, волок, покров, кровля, остров, опустить, одежда, седой, доска, ропот, горб, оболочка, борода, молоко, молотъ, совет, зовём, блоха, дохлый, лодка, роспись, гонит, гореть, болото, ровный, богат, полный, полк, торг, льгота, кусок, моет, мёд, идёшь, лён, жёлтый, злой.*

40. Определите происхождение звука [’э] (Е) в словах.

*Дело, жена, гребу, пень, поле, цена, шедший, семь, сено, прибрежный, млекопитающее, берег, знание, леть, тёмн, беру, мечь, тянет, метка, мера, хлеб, дед, морем, единица, ветер, первый, слеза, тревога, свеча, вела, день, смех, мешок, молодец, скворец, сестра, корень, камень, немой, меч, умереть, бремя, смерть, четверг, грета, время, верх, бег, третий, небо, везу, село, веретено, грести, несущу, веду, семена, вею, брешу, тлею, снег, к руке, на стене, на ноге, на руке, бей, вей, левый, темнеть, седеть, неметь, долгошеее, зимнее, умнее, светлее, чернее, твердить, Андрей.*

41. Определите происхождение звука [’э] (Е) в следующих словах. Напишите эти слова по-древнерусски.

*Смех, ученье, пень, первый, прелестный, печь.*

42. М. М. Пришвин, путешествуя от Онежского озера к Белому морю, написал книгу «В краю непуганых птиц», в

которой отразил множество особенностей местной северной речи. Вот как передаёт он колыбельную песню одной из жительниц деревни:

Баю-баю во *добри*,  
На соломенном *коври*,  
Бай на лыченьком,  
На тряпиченьком.

Объясните, чем, с точки зрения истории русского языка, обусловлено появление окончания *-И* на месте литературного *-Е* в выделенных словах.

43. Одинаково ли происхождение звука [в] в словах *повесть* и *известь*. Какое из этих слов, на ваш взгляд, является исконно славянским, а какое — нет?

44. Найдите исторически однокоренные слова, напишите их по-старославянски и восстановите первоначальный вид корня с чередующимися гласными в праславянском языке.

*Груз, грузный, звук, звучать, мутить, грязь, грязный, звякать, мятеж, смута, узел, муть, супруги, трус, упруг, упряжь, вязать, смятение, тряска, трясти, трусить, тугой, тягать, упряжка.*

45. В русском языке на месте утраченных в древности носовых гласных возникло историческое чередование гласных У // А (*Я*), например: *трус — трясти*. Подберите к данным существительным родственные слова с корневым А (*Я*).

*Звук, тугой, мука, хруст, смута, узы, погрузиться, упрый.*

46. В приведённых словах восстановите древнейший вид корня и объясните, с чем связаны исторические чередования звуков в них.

*Звонить — звук, имя — имена, жать — жму — сжимать, конец — искони — начало — начну — начинать, память — помню — вспоминать, запятая — запинка, надменный — подымать — надутый, греметь — грянуть, жатва — жнёт, мятый — мнёт — разминать.*

47. Проанализируйте слова, помещённые в таблице, и установите соответствие гласных звуков в славянских языках. Впишите недостающие буквы. Каково происхождение звуков, обозначенных этими буквами?



<i>Русский</i>	<i>Польский</i>	<i>Болгарский</i>	<i>Старославянский</i>
дуб	da <b>b</b>	д_б	ДЖЕЪ
имя	imi__	име	ИМА
мясо	mięso	м_со	М_СО
голубь	goł_b	гълъб	ГОЛ_БЪ
с_д	s_d	с_д	СЖДЪ
память	pami_ć	пам_т	ПАМ_ТЬ
зуб	z_b	з_б	З_БЪ
п_ть	pi_ć	пет	П_ТЬ
кр_г	kr_g	кр_г	КР_ГЪ
_зык	j_zyk	_зик	_ЗЫКЪ

48. Известно, что до XV века шипящие [ж] и [ш] были мягкими. Докажите этот факт, опираясь на современные правила правописания.

49. Когда в древнерусском языке появился звук [ф]? С каким явлением в области исторической фонетики это связано?

50. Из каких звуков может происходить шипящий [ш]? Докажите это соответствующими примерами.

51. Из каких звуков может происходить шипящий [ж]? Докажите это соответствующими примерами.

52. Из каких звуков может происходить шипящий [ч']? Докажите это соответствующими примерами.

53. Объясните происхождение звука [ш] в слове *порошок*.

54. Одинаково ли происхождение звука [ч'] в словах *ночь* и *дочь*?

55. Известно, что слова *подошва* и *почва* родственные. Напишите эти слова по-древнерусски. Каково происхождение звука [ч'] в слове *почва*?

56. Чем объясняется чередование Ц // С в словах *паяц* — *паясничать*?

57. С какими звуками и сочетаниями звуков чередуется согласный [щ]? Приведите по одному примеру на каж-

дый случай. Учитывая эти чередования, подберите по одному исторически однокоренному слову к каждому из следующих слов.

*Пища, роца, хищник, хрущ, оснащение, изощренный, площадь, испещренный.*

58. Напишите слово *глубже* по-древнерусски. Что изменилось в графическом облике этого слова? Как называется фонетическое явление, приведшее к такому изменению?

59. Объясните чередования согласных звуков в следующих словах.

*Страхъ — страшнь, вѣгъ — вѣжить, пекоу — печеть, оухо — оуши, нога — ножька, покои — почти, врагъ — вражьскыи, тага — тажестъ, жьгоу — съжьженъ, тихо — тишь, слоуга — слоужити, роука — роуцѣ, дорога — дорозѣ, соха — сосѣ, сноха — сносѣ, кънига — книзѣ, Волга — Волзѣ, отрокъ — овотроцѣ, берегъ — о березѣ; вълкъ — вълци, дроугъ — дроузи, старикъ — старици, доухъ — доуси, крѣпкъ — крѣпцѣ, кѣто — цѣмь, пекоу — пѣци, помогоу — помози.*

60. Найдите результаты палатализации согласных [г], [к], [х]. Укажите условия палатализации.

*Жена, грешить, вражеский, волчица, цена, разлучить, тец, чадо, князь, очень, кричать, печаль, девица, крючок, смешно, ручка, цезарь, ножка, мешок, дышать, дружок, жжённый, птица, начало, целый, жать, держать, молодец, личный, дурачок, вкратце.*

61. Объясните происхождение шипящих звуков в следующих словах. Определите, какие согласные или группы согласных подверглись изменению. В чём причина этих изменений?

*Пишу, душа, лужа, ищут, чище, горожанин, кожа, искажение, гражданин, крепче, вождь, вожу, свеча, освещенный, вожак, роца, брызжут, мышление, ежду, трещать, мачеха, крученный.*

62. Каково происхождение звука [л'] в словах *ловля, люблю, Ярославль*?

63. Прочитайте слова и определите, в результате каких фонетических процессов и из каких звуков образовались подчёркнутые согласные?

Хочоу, съкращеник, режоу, ограждати, въплъ, вожоу, оудивлю, прошоу, дроужоу, разгромлю, брошоу, плачоу, оскорблю, брожоу, горожанинъ, гражданинъ, пишоу.

64. Напишите следующие слова по-древнерусски и по-старославянски, реконструируйте их общеславянские формы.

*Горожанин, одежда, вращать, шлем, земля, ноша, капля, продажа, сеча, плёл, упасть, гибель, хитрец.*

65. Ниже приведены несколько строк из стихотворения М. В. Ломоносова «О сомнительном произношении буквы \_\_\_ в Российском языке»:

Драгие ангелы, пригожие богини,  
Бегущие всегда от гадкия гордыни,  
Пугливы голуби из мягкого гнезда,  
Угодность с негою, огромные чертоги,  
Недуги наглые и гнусные остроги,  
Богатство, нагота, слуги и господа.

Впишите букву, которая должна стоять на месте пропуска в названии стихотворения?

66. В словах *брести* и *плести* сочетание *СТ* — результат фонетического изменения более ранних сочетаний *ДТ* и *ТТ* (ср.: *\*bredti* — *брести*, *\*pletti* — *плести*). Установите, какое из сочетаний (*\*dt* или *\*tt*) было на месте *СТ* в следующих словах.

*Мести, прять, цвести, красть, зависть, честь, власть, страсть, пропасть.*

67. Каково происхождение звука [с] в слове *пасть* ('рот, зев животных') и что буквально означало это слово?

68. Какой согласный выпал в корнях глаголов *тонуть*, *окунуть*, *уснуть*? Как называется это фонетическое явление? Приведите примеры слов, в которых корень представлен в полном виде (ср.: *тронуть* — *трогать*, *вянуть* — *увядать* и др.).

69. На основании фонетических признаков определите, какие из слов древнерусские, а какие — старославянские.

Олена — Елена, ворона — врана, осень — ксень, оунъ — юнь, ворочати — вращати, рабъ — робъ, облачити — оболочька, вѣче — свѣщаник, ходачни — ходацин, сажда — сажа.

70. Распределите слова по двум столбикам: а) древнерусские; б) старославянские. Для старославянских форм укажите признаки старославянизмов.

Власть, помочь, жажда, лежачи, волость, хождение, морозъ, нжда, лежачии, помоца, стоужа, стоачии, берегъ, гражданинъ, брѣгъ, горожанинъ, стоащии, хоженик, свѣча, хожоу, свѣщаник, осаждати, трепещоу, деревлане, насаждати.

71. Выделите старославянские и русские по происхождению слова. Свой ответ аргументируйте.

Агнец, олень, утро, единый, озеро, ящерица, один, юный, явиться, уха, осень, ягненок, узы, юг, аз.

72. Укажите фонетические признаки неславянского происхождения приведённых ниже слов.

Ангел, бюст, география, герань, герой, гипс, графин, дюйм, дюны, изюм, кедр, керосин, кефир, океан, пион, пюпитр, сюжет, тюльпан, тюрьма, февраль, фиалка, фитиль, флаг, фонарь, хирург, экран, этаж.

73. Напишите древнерусскую и старославянскую формы слов, опираясь на их праславянские формы:

а) \*legti, \*mogti, \*stergti, \*medja, \*nevédja, \*otъvѣtjati, \*svѣtja;

б) \*melko, \*pelnъ, \*helm, \*vorna, \*berza, \*soldъ, \*kolti, \*borna;

в) \*olkati, \*orstъ, \*ordlo, \*orbъ, \*olkътъ, \*orvъnъ;

г) \*gъrbъ, \*pъlnъ, \*slъza, \*gъrdlo, \*tъrgъ, \*krъvъ, \*krъha, \*pъrstъ.

74. Восстановите праславянскую форму приведённых ниже слов. По какому принципу они объединены в группы?

а) ноша, стужа, суша, земля, душа, сеча, мщю, вождь, нож, сажа, кожа, вижу, вяжу, кража;

б) толочь, стеречь, печь (глагол.), течь (глагол.), мочь, увлечь, стричь, сечь (глагол.), беречь;

в) голова, борода, дерево, золото, колесо, враг, страна, голод, смрад, тереть, колоть, молоть, нрав, порох, стеречь, стража;

г) ровен (кр. прил.), работа, расти, лаком (кр. прил.), раз, локоть, лодка;

д) грести, власть, класть, зависть, ненависть, честь, плести, прясть, мести (глагол.), красть, пасть;

е) сгинуть, блеснуть, сон, долото, кануть, тонуть, вянуть, плеснуть, облако, обитель, обида, обернуть, стынуть.

## Лексика и фразеология

1. Какие из приведённых ниже слов можно найти в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля, изданном в 60-е годы XIX века?

а) *джаз*; б) *рок*; в) *поп*; г) *блюз*.

2. В современном русском языке есть ряд устойчивых выражений, связанных с частями сбруи лошади и употребляемых в переносном значении: *взялся за гуж, надел хомут на шею, поворачивай оглобли, закусить удила, вожжа под хвост попала*. А каково изначальное значение слов *гуж*, *хомут*, *оглобля*, *удила*, *вожжа*?

3. Хотя слово *брезг* — диалектизм, слова, производные от этого корня, есть и в литературном русском языке. Какое значение имеет это слово в диалектах?

а) '*рассвет*'; б) '*ворчание*'; в) '*брызги*';  
г) '*берег*'; д) '*брезент*'.

4. В северо-восточной диалектной зоне была записана следующая фраза: *«Летось погода дивная живет: дождь летит, бог стрелы пуцает и гром...»*. Почему погода названа дивной, если при этом идёт гроза?

5. Какие смысловые особенности имеют приведённые ниже словосочетания, если рассмотреть их с исторической точки зрения?

а) *Древний Новгород, красные чернила, цветное белье*;  
б) *монументальный памятник, оранжевый апельсин, фиолетовая фиалка*.

6. В повести К. Г. Паустовского «Золотая роза» есть такая фраза: *«На высоком берегу Оки... есть сельцо Окоёмово. Из Окоёмова, как говорят его жители, видно половину России»*. Как вы думаете, почему из Окоёмова видно половину России? Что в древности означало слово *окоём* и от каких слов оно произошло?

7. Что означает древнерусское наречие *посолонь*?

8. Что в древнерусском языке означало слово *десный*? В каком значении его современный аналог использовался ранее.

9. Кого в старину называли *друкарь*? Чем занимался этот человек?

10. Жители средневекового русского города владели огромным количеством самых разнообразных профессий, связанных с ремеслами и промыслами, торговлей и медициной. Названия многих из них известны и понятны нам и сегодня: камнетес, пивовар, дровосек, рыболов. Однако некоторые названия профессий утрачены языком. К ним относятся *судоплат*, *волнотеп* и *рудомет*. Чем занимались эти люди? Как образованы эти слова?

11. Есть выражение *сгореть дотла*. А что в древности означало слово *тло*? Напишите это слово по-древнерусски.

12. В древности на произнесение некоторых слов накладывался строгий запрет — табу, в результате чего эти слова заменялись другими, как правило, образными словами и выражениями, близкими им по смыслу. Как в лингвистике называются такие «заменители» табуированной лексики? Название какого крупного животного было вытеснено во всех славянских языках подобным словом? От каких слов оно происходит?

13. В современном русском языке слово *тучный* встречается в значении '*жирный, упитанный, богатый*'. Однако в одном из церковнославянских текстов мы находим выражение *тучные капли*. Что оно означает?

14. В фильме Леонида Гайдая «Иван Васильевич меняет профессию» герои Н. Селезнёвой и М. Пуговкина в разговоре с царём Иваном Грозным произносят такую фразу: «*Дорогой царь, нам пора... Поелику мы зело на самолёт опаздываем*». Что означают выделенные слова?

15. Слово *красный* в древнерусском языке имело несколько значений: '*красивый*', '*нарядный, парадный*' и '*ласковый, добрый*'. Определите значение этого слова в следующих примерах:

а) Пустил стрелу средний брат — полетела стрела к богатому купцу во двор и упала у *красного* крыльца.

б) Стали жёны кликать мамушек, нянюшек и *красных* девушек, чтобы пособили им ткать ковры.

в) Стоит тот дуб, вершиной в облака упирается, корни на сто вёрст по земле раскинул, ветками *красное* солнце закрыл.

16. «Словарь русского языка XI—XVII вв.» фиксирует три синонимичных слова: *ораль*, *орачь*, *оратай*. Все они обозначали лицо по действию и были образованы с помощью разных суффиксов от одного и того же глагола — *орати*. Чем занимались эти люди? Приведите по одному примеру современных слов, образованных с помощью этих суффиксов.

17. В церковнославянском переводе Библии есть такие слова: «*Трүси же велицы по местом и глади и пагүвы бүдүт, страхования же и знамения велия с небесе бүдүт*». (Лк, гл. XXI, ст. 11). Объясните значение подчеркнутых слов.

18. В одном древнерусском документе есть такие слова: «*А покаместа речка Непложа, \_\_\_\_\_ и Борисоглебская владычня земля*». Какое слово должно быть на месте пропуска?

- а) *потудаместа*; б) *потаместа*; в) *по сю сторону*;  
г) *покудова*; д) *поелику*.

19. Прочитайте предложение из библейского текста. Какое значение, отличающееся от современного, выявлялось в древности у слова *рукоять*?

Тогда (царь) <...> повелѣ во грядүщий день изобильнѣ накормити слоны рүкоятьми ливанскими и вїномѣ многимѣ несмѣшенымѣ всѣхү наптити... (3-я Книга Маккавеев, гл. V, ст. 1).

20. Что означает встречающееся в церковнославянских текстах выражение *довольный дождь*?

21. В Псалтири, написанной на церковнославянском языке, есть такие слова: «*Не үвоимся, внегда смүщается земля*». (Пс. 45, ст. 3). Какое значение в этом предложении имеет глагол *смущаться*?

22. Переведите на современный русский язык фрагмент текста из Новгородской летописи, в котором сообщается о событиях, предшествующих знаменитой битве на Чудском озере под предводительством Александра Невского. Чего нельзя было делать в сѣлах и почему, согласно этому преданию?

*А на волость Новгородскую наидоша литва и немьци и чюдь. И поимаша по Лүтѣ кони вси и скоть и незля вьше орати по селомѣ и нѣчимь.*

23. Сравните в приведенных предложениях, взятых из библейских текстов, употребление слов *год* и *година*. Существенно ли различаются эти однокоренные слова в сфере употребления? Какова дальнейшая судьба этих слов? Приведите примеры.

а) Жена егда раждает, скорбь имать, яко прииде год ея. (Ин, гл. XVI, ст. 21);

б) Аминъ аминъ гл̄ж вамъ, яко грядеть година и нынѣ есть, егда мьртви оуслышатъ гласъ Б҃га Божия, и слышавъше оживють. (Остр. ев., 14).

24. Прочитайте и переведите фрагменты древнерусского текста. Что означает в них слова *труд* и *трудный*? Из какого произведения взяты эти отрывки?

а) Не лѣпо ли ны вѣшетъ, братиѣ, начати старыми словесы трудных повестий о пълкѹ Игореве, Игоря Святъславича?

б) Чърпахуть ми синее вино съ трудоу смешено.

25. В современном русском языке есть слово *косноязычный*. Объясните его значение, пользуясь следующими церковнославянскими цитатами как подсказками: «скорый въ помощь и косный въ гнѣвъ», «да будетъ всякъ человекъ скоръ услышати и косенъ глаголати», «косный сердцемъ».

26. О каком количестве предметов идет речь в следующих фрагментах древнерусских текстов?

а) полъ третья десяти гривнъ (Мстиславова грамота, 1130 г.);

б) полъ четверта ста душъ (Жалованная грамота, 1454 г.);

в) полъ вторы тысящи вон (воинов) (Лаврентьевская летопись, 1377 г.).

На основании приведенных примеров сделайте вывод о происхождении числительного *полтора* (*полторы*). Напишите по-древнерусски: *полтора рубля*, *полторы деревни*, *полтора ста душ*.

27. Во многих русских народных сказках действие начинается *в тридевятом царстве, тридесятом государстве*. Каким современным числительным соответствуют эти счётные прилагательные?

28. Прочитайте фрагменты текстов и определите, какое значение имеют подчёркнутые слова в контексте приведён-



ных отрывков. В каком значении глагол *течь* употребляется в современном литературном языке?

а) Петръ, въставъ, тече къ гробоу. (Мстиславово евангелие, Лк, гл. XXIV, ст. 12);

б) Тогда **Влѣръ** вълком потече. (Слово о полку Игореве);

в) Но человека человек / Послал к Анчару властным взглядом, / И тот послушно в путь *потек* / И к утру возвратился с ядом. (А. С. Пушкин. Анчар);

г) Ну что же! Вставай, Сергуша! / Ещё и заря не *текла*, / Старуха за милую душу / Оладьев тебе напекла. (С. А. Есенин. Анна Снегина).

29. Слово *косынка* ‘вид головного или шейного платка’ исторически является уменьшительным от утраченного существительного *косыня*, то есть образовано точно так же, как *простынка* от *простыня*. Назовите слова, от которых были образованы древнерусские слова *косыня* и *простыня*. Учитывая, что в одном из значений эти производящие слова были ранее антонимами, объясните исходное, буквальное значение слов *косынка* и *простыня*.

30. В стихотворном романе А. С. Пушкина «Евгений Онегин» поместные дворяне, сплетничая о своем новом соседе, касаются и особенностей его речи:

...Все *да да нет*; не скажет *да-с*

Иль *нет-с*», — таков был общий глас.

Какую роль играет этот штрих в характеристике главного героя романа?

31. В четырёх из этих отрывков пропущено местоимение *ты*, а в одном — *вы*. Найдите этот отрывок.

а) Благослови мой долгий труд, О ..., эпическая муза! (А. С. Пушкин);

б) — Какова, какова? Смотрите, смотрите, — сказала старая графиня, проходя через залу и указывая на Наташу. Наташа покраснела и засмеялась. — Ну, что ..., мама? (Л. Н. Толстой);

в) Пушкинский Гуан сразу обращается к статуе на «...». Это не высокий стиль, а остаток их прижизненных добрых отношений. (А. А. Ахматова);

г) Русь моя, Россия, дом, земля и мать! ... для новобрачного — свадебная скатерть. (А. А. Тарковский);

д) — Робеете вы перед высшей математикой, — бранился Григорьев, — а с ней надо быть на «...»! (Д. А. Гранин).

32. В каком значении употребляется слово *позор* в следующих строках А. С. Пушкина?

Но мысль ужасная здесь душу омрачает:  
Среди цветущих нив и гор  
Друг человечества случайно замечает  
Везде невежества убийственный *позор*.

33. В каких значениях употребляются выделенные слова в следующих примерах? В каких отношениях находятся между собой эти значения? Как в лингвистике называется это явление?

а) Тобою царства возрастают,  
Твое орудие цари;  
Тобой они и *померцают*  
Как блеск вечерняя зари!

(Г. Р. Державин. Изображение Фелицы)

б) Молятся звезды, *мерцают* и рдеют,  
Молится месяц, плывя по лазури,  
Легкие тучки, свиваясь, не смеют  
С темной земли к ним притягивать бури.

(А. А. Фет. «Молятся звезды, мерцают и рдеют...»)

34. Определите лексическое значение существительного *полночь* (*полнощ*), а также производного от него прилагательного *полночный* (*полнощный*) в приведённых отрывках из пушкинских произведений.

а) ...И, утро в *полночь* обратя, / Спокойно спит в тени блаженной / Забав и роскоши дитя. (Евгений Онегин);

б) Родился я под небом *полунощным*, / Но мне знаком латинской музы голос. (Борис Годунов);

в) Вперед! Мечом и грудью смелой / Свой путь на *полночь* пробивай. (Руслан и Людмила).

35. Определите лексическое значение существительного *полдень*, а также производного от него прилагательного *полуденный* в следующих отрывках из произведений А. С. Пушкина:

а) Меж нами есть одно преданье: / Царем когда-то сослан был / *Полудня* житель к нам в изгнанье. (Цыганы);

б) На утренней заре пастух / Не гонит уж коров из хлева, / И в час *полуденный* в кружок / Их не зовет его рожок. (Евгений Онегин);

в) Пора покинуть скучный брег / Мне неприязненной стихии, / И средь *полуденных* зыбей, / Под небом Африки моей, / Вздохать о сумрачной России. (Евгений Онегин).

36. Прочитайте отрывок из стихотворения А. С. Пушкина «Зимняя дорога». Что означает слово *вёрсты* в этом фрагменте? Почему они названы полосатыми? Какое значение имеет слово *верста* в современном русском языке?

Ни огня, ни черной хаты...  
Глушь и снег... Навстречу мне  
Только *вёрсты* полосаты  
Попадаютя одне.

37. В «Сказке о золотом петушке» А. С. Пушкин пишет: «*Инда* плакал царь Дадон...» Какой современный синоним соответствует архаизму *инда*.

а) *очень*; б) *даже*; в) *хотя*; г) *горько*; д) *много*; е) *долго*.

38. В «Сказке о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина о сварливой старухе, ставшей столбовою дворянкой, сказано следующее:

Перед нею усердные слуги;  
Она бьет их, за *чупрун* таскает.

Что означает выделенное слово? Как вы понимаете словосочетание *столбовая дворянка*?

39. В романе А. С. Пушкина «Евгений Онегин» о семье Лариных сказано следующее:

В день Троицын, когда народ  
Зевая слушает молебен,  
Умильно на пучок *зари*  
Они роняли слезки три...

Что означает выделенное слово? Как характеризует эта деталь семью Лариных?

40. Определите значение слова *труд* в следующих отрывках из произведений А. С. Пушкина. В каком из контекстов это слово сохраняет архаичное значение, утраченное в дальнейшем современным языком?

а) Вдали рассыпанные хаты; / На влажных берегах бродящие стада; / Овины дымные и мельницы крылаты; / Везде следы довольства и *труда*. (Деревня);

б) Мой путь уныл. Сулит мне *труд* и горе / Грядущего волнуемое море. (Элегия);

в) Я жег мой *труд* и холодно смотрел, / Как мысль моя и звуки, мной рождены, / Пылая, с легким дымом исчезали. (Моцарт и Сальери).

41. Объясните лексическое значение выделенного слова в стихотворных строках А. С. Пушкина и укажите, какой частью речи оно является.

а) Ты ждал, ты звал... я был окован; / *Вотще* рвалась душа моя: Могучей страстью очарован, / У берегов остался я. (К морю).

б) Играет и воет, как зверь молодой, / Завидевший пищу из клетки железной; / И бьется о берег в вражде бесполезной, / И лижет утесы голодной волной... / *Вотще!* нет ни пищи ему, ни отрады; / Теснят его грозно немые громады. (Кавказ).

Какие слова современного русского языка родственны архаизму *вотще*? Что общего в значении этих слов?

42. Дайте современное соответствие выделенному слову из поэмы А. С. Пушкина «Анжело» и поясните его значение:

...Анжело бледнеет и трепещет  
И взоры дикие на Изабелу *мещет*.

43. В романе А. С. Пушкина «Евгений Онегин» о главном герое говорится следующее:

Он рыться не имел охоты  
В хронологической пыли  
Бытописания земли:  
Но дней минувших *анекдоты*  
От Ромула до наших дней  
Хранил он в памяти своей.

В каком значении употреблено здесь слово *анекдоты*?

44. Что означает выделенное слово из романа А. С. Пушкина «Евгений Онегин»?

...И хлебник, немец аккуратный,  
В бумажном колпаке не раз  
Уж отворял свой *васисдас*.

45. Как вы понимаете выделенное словосочетание в стихотворении А. С. Пушкина «Пророк»? Прокомментируйте каждое из этих слов. В чём их стилистическая особенность?

И внял я неба содроганье,  
И горних ангелов полёт,  
И гад морских подводный ход,  
И дольней лозы прозябанье...

46. В каком значении употреблено выделенное слово в романе М. Ю. Лермонтова «Герой нашего времени»?

*На другой день утром я проснулся рано; но Максим Максимыч предупредил меня. Я нашёл его у ворот сидящего на скамейке.*

47. Объясните значение выделенных слов в стихотворении М. Ю. Лермонтова «Бородино»:

Прилёг вздремнуть я у *лафета*,  
И слышно было до рассвета,  
    Как ликовал француз.  
Но тих был наш *бивак* открытый:  
Кто *кивер* чистил весь избитый,  
Кто *штык* точил, ворча сердито,  
    Кусая длинный ус.

48. В каком отрывке слово *сени* имеет не такое значение, как в остальных?

а) В багрец и в золото одетые леса, / В их *сенях* ветра шум и свежее дыханье. (А. С. Пушкин);

б) В *сени* вышел царь-отец, / Все пустились во дворец... (А. С. Пушкин);

в) Ласточка с весною / В *сени* к нам летит. (А. Н. Плещеев);

г) По *сеням* и так и сяк, а в избу — никак. (Русская народная загадка);

д) Дверь из *сеней* в освещённую двумя свечами комнату была отворена настежь. (Ф. М. Достоевский).

49. В одном из сочинений писателя XIX века М. Н. Загоскина есть такие слова: «Он вошёл из гостиной в длинный зал в два света. В нём накрыт был *покоем* обеденный стол». Объясните, что означают выделенные слова?

50. В рассказе И. С. Тургенева «Уездный лекарь» приведены такие слова: «А вы знаете, этим *неглижировать* нельзя: практика от этого страдает». Объясните значение выделенного слова. Вспомните слово современного русского литературного языка, которое родственно этому арха-

изму. Что оно означает? Связано ли его значение со значением слова, употреблённого И. С. Тургеневым?

51. В романе Ф. М. Достоевского «Бесы» есть такие слова: «*Нет-с, не тут-то было! Началась рацея! Боже, чего тут не было!*» Что означает слово *рацея*?

52. Опираясь на приведенные примеры, определите исконное лексическое значение глагола *прозябать*. Как связано устаревшее значение этого слова с современным значением «*бесцельно существовать, вести жалкую, малосодержательную или нищенскую жизнь*»? Каково изначальное значение слова *зуб*, родственного глаголу *прозябать*?

а) С природой одною он жизнью дышал: / Ручья разумел лепетанье, / И говор древесных листов понимал, / И чувствовал трав *прозябанье*. (Е. А. Боратынский);

б) И внял я неба содроганье, / И горний ангелов полет, / И гад морских подводный ход, / И дольней лозы *прозябанье*. (А. С. Пушкин);

в) Это зерна, которые уже *прозябли* и пошли в рост. (Н. С. Лесков).

53. В деловых бумагах Петра Первого встречается заимствованное слово *юрнал* в значении «*периодическое издание*» — от французского *jour* — «*день, свет*». Чем объясняется наличие вариантов *юрнал* — «*журнал*»? Объясните, почему одна из частей романа М. Ю. Лермонтова «Герой нашего времени» носит название «Журнал Печорина».

54. Прочитайте отрывок из произведения XIX века. Назовите произведение и его автора. Опираясь на рифму, выпишите недостающее слово. Объясните его этимологию и значение в этом отрывке. Какое явление начала XIX века характеризует этот отрывок?

Ах! Если рождены мы всё перенимать,  
Хоть у китайцев бы нам несколько занять  
Премудрого у них незнания иноземцев.  
Воскреснем ли когда от чужевластья мод?  
Чтоб умный, бодрый наш народ  
Хотя по языку нас не считал за \_\_\_\_\_.

55. В «Сказке о царе Салтане...» А. С. Пушкина можно найти только одно слово с буквой *Ф*. Само же это слово встречается в сказке трижды. Какое это слово? Почему

А. С. Пушкин гордился тем, что сумел обойтись столь малым числом употреблений этой буквы в своём произведении?

56. Охарактеризуйте различия в значении и употреблении слов приведённого синонимического ряда. Какое из слов является лексической доминантой? Есть ли в данном ряду этимологически родственные слова? Укажите заимствованные слова и признаки их иноязычности.

*Собрание, митинг, совещание, саммит, вече, форум, сход, съезд, слет.*

57. В своих воспоминаниях актёр Евгений Весник пишет: «...он [Э. П. Гарин] почти никогда не пользовался иностранными словами... Не “виртуоз” — а “умелец”, “мастер”, “артист своего дела”». А какие из этих слов на самом деле исконно русские?

58. Какие из приведенных слов являются заимствованными? По каким признакам каждого заимствованного слова вы пришли к такому выводу?

*Город, обаяние, маркетинг, пафос, аэродром, препона, конферансье, ошеломить, сарафан, штаб.*

59. Какое слово, заимствованное из греческого языка, В. И. Даль предлагал заменить русскими словами *колоземица* и *мироколица*?

60. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля, изданном в середине XIX века, есть слово *светопись*. Какое слово сейчас употребляется вместо него?

61. Объясните различие между понятиями *историзм* и *архаизм*. Какие типы архаизмов вам известны? Приведите примеры.

62. Укажите устаревшие слова в приведенных цитатах из произведений М. Ю. Лермонтова «Герой нашего времени» и «Княгиня Лиговская». Какие типы архаизмов представлены в данных примерах?

а) Княгиня усадила дочь за фортепьяны; все просили ее спеть что-нибудь, — я молчал... Ропот похвал раздался вокруг нее.

б) Когда она села в карету, то отец ее начал длинную диссертацию насчет молодых людей нынешнего века.

в) Грушницкий стал против меня и по данному знаку начал поднимать пистолет. Колена его дрожали.

г) Вера все это заметила: на болезненном лице изображалась глубокая грусть; она сидела в тени у окна, погружась в широкие кресла.

д) — А ты звал ее на мазурку? — Нет еще... — Смотри, чтоб тебя не предупредили...

е) Взойдя на первый этаж и остановившись на четвероугольной площадке, вы увидите несколько дверей кругом себя, но увы, ни на одной нет номера.

ж) Известно, что, переезжая быстрые речки, не должно смотреть на воду, ибо тотчас голова закружится. Я забыл об этом предварить княжну Мери.

63. К приведённым ниже устаревшим словам подберите родственные слова, активно использующиеся в наши дни. Как называются эти устаревшие слова?

*Денница, кика, полон, тцание, чайть, шелом.*

64. Прочитайте отрывок из стихотворения Г. Р. Державина «Водопад». Выпишите из текста книжные, традиционно-поэтические слова. Как они называются и какой общей фонетической чертой обладают?

Алмазна сыплется гора  
С высот четырема скалами,  
Жемчугу бездна и сребра  
Кипит внизу, бьет вверх буграми;  
От брызгов синий холм стоит,  
Далече рев в лесу гремит.

Шумит, и средь густого бора  
Теряется в глуши потом;  
Луч чрез поток сверкает скоро;  
Под зыбким сводом древ, как сном  
Покрыты, волны тихо льются,  
Рекою млечно влекутся...

65. Подберите современные синонимы к устаревшим словам: *виктория, политес, ветрило, стяг, зело, живот, паки, вельми.*

66. Объясните значение устаревших слов: *перси, длань, чело, шуйца, рамена, десница, вяя, ланита, перст, чресла.* Что объединяет эти слова?



67. Подберите стилистически нейтральные синонимы к выделенным словам в стихотворениях А. С. Пушкина. Как в лексикологии называются такие слова? Чем, на ваш взгляд, вызвано их исчезновение из языка?

а) *Ланиты*, ярче *вешних* роз, / Играют холодом и кровью.

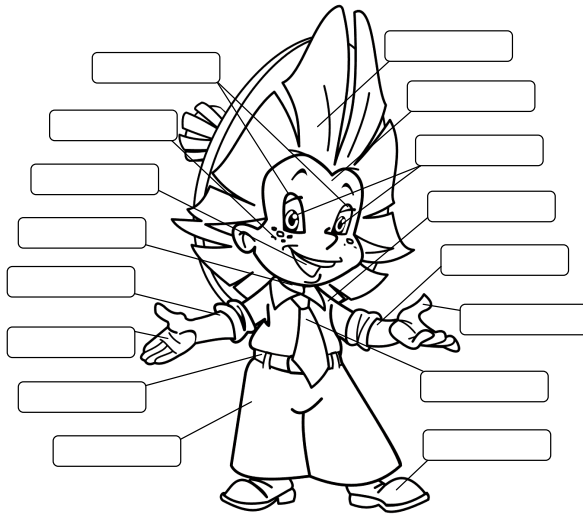
б) Меня смущала строгая краса / Ее *чела*, спокойных *уст* и взоров...

в) Я смертью землю наказую, / На все подъята *длань* моя. / Я также, *рек* он, жизнь дарую...

г) Когда для *смертного* умолкнет шумный день / И на немые *стогны* града / Полупрозрачная наляжет ночи тень...

д) *Перстами* легкими, как сон, / Моих *зениц* коснулся он...

68. Подпишите устаревшие названия частей человеческого тела, часто встречающиеся в русской поэзии:



69. Выпишите из четверостишия старославянизмы, укажите их признаки и объясните значение. Какова, на ваш взгляд, роль этих слов в тексте? Из какого произведения взят этот отрывок и кто его автор?

Прошло сто лет, и юный град,  
Полночных стран краса и диво,  
Из тьмы лесов, из топи блат  
Вознесся пышно, горделиво...

70. Вспомните названия мер длины, связанные с частями человеческого тела, перечислите их. Какую длину они обозначали?

71. Каким словом, родственным названию части руки, называлось раньше расстоянию между концами растянутых большого и указательного пальцев?

72. Русская поговорка гласит: *Не было ни гроша, да вдруг алтын*. А каким достоинством была монета, называемая в народе *алтыном*?

73. Прочитайте фрагмент сказки:

*«...Смотрит — сидит на валу слепой нищий и просит Христовым именем подаяния. Мужик подумал-подумал и сжалился; подал ему... и сказывает: Это, старичок, \_\_\_\_\_, прими из него Христа ради семитку, а сорок восемь копеек дай мне сдачи».*

Как называлась монета, которую дал герой нищему? Впишите недостающее слово. Какие значения оно приобрело в современном русском языке?

74. Определите, о какой сумме идёт речь в каждом из отрывков:

а) Захар норовит усчитать у барина при какой-нибудь издержке *гривенник* и непременно присвоить себе лежащую на столе *медную гривну* или *пятак*. (И. А. Гончаров. Обломов).

б) Я позвал вожатого, благодарил за оказанную помощь и велел Савельичу дать ему *полтину* на водку. (А. С. Пушкин. Капитанская дочка).

в) По времени приладились / И к новому писцу. / Тот ни строки без трёшника, / Ни слова без *семишника*. Прожжённый, из кутейников — Ему и Бог велел! (Н. А. Некрасов. Кому на Руси жить хорошо).

г) Так вот тебе пара *целковиков* на чай. (Н. В. Гоголь. Ревизор).

д) Пётр Петрович зажмурился, пошарил рукой в кармане и поднёс ко мне на ладони две *пятиалтынных* и *гривенник*. (И. С. Тургенев. Записки охотника).

75. Определите, о какой сумме идёт речь в каждом из отрывков:

а) Потом из *беленькой*, которую я буду получать каждый месяц, когда поступлю в университет, непременно два с пол-

тиной (одну десятую) я буду отдавать бедным. (Л. Н. Толстой. Юность).

б) Аннинька вынула из портмоне три *жёлтеньких* бумажки, раздала старым слугам. (М. Е. Салтыков-Щедрин. Господа Головлёвы).

в) Прежде, бывало, полтиной меди отделаешься да мешком муки, а теперь пошли целую подводку круп да и *красную* бумажку прибавь. (Н. В. Гоголь. Мёртвые души).

г) Раз какой-то провинциальный чиновник пришёл в канцелярию потолковать о своём деле да, прощаясь, потихоньку из-под шляпы ему и подаёт *серенькую* бумажку. (А. И. Герцен. Былое и думы).

д) Он почти никогда не принимал священника или просил его петь в пустой зале, куда высылал ему *синенькую* бумажку. (А. И. Герцен. Былое и думы).

76. Каким термином родства называется сестра мужа?

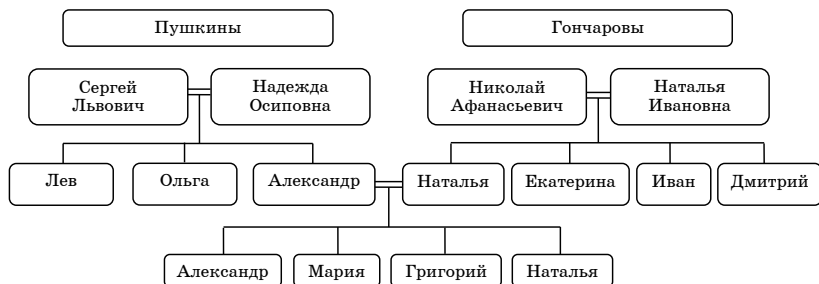
77. Кого на Руси называли *братаничь* и *сестричиць*?

78. Кого на Руси называли *ятровь*?

79. Каким термином родства называется сестра жены?

80. В древности вместо слова *дядя* использовались два слова — *оуй* и *стрый*. Поясните, в чём состояла разница между этими наименованиями.

81. Рассмотрите фрагмент генеалогического древа А. С. Пушкина и Н. Н. Гончаровой и ответьте на вопросы, связанные с обозначением родства.



а) Кем приходится Надежда Осиповна Николаю Афанасьевичу?

- б) Кем приходится Екатерина Николаевна Александру Сергеевичу?
- в) Кем приходится Лев Сергеевич Наталье Александровне?
- г) Кто кому приходится тестем?
- д) Кто кому приходится свекровью?
- е) Кто кому приходится золовкой?
- ж) Сколько дядей у Григория Александровича?
- и) Кем приходится Лев Сергеевич Наталье Николаевне?
- к) Кем приходится Дмитрий Николаевич Александру Сергеевичу?
- л) Кто кому приходится невесткой?

82. Прочитайте историю возникновения некоторых устойчивых выражений и назовите их:

а) Это выражение, взятое из Ветхого завета, произошло от древнего религиозного обычая. Раз в году в назначенный день одного козла приносили в жертву богу, а на другого возлагали все грехи народа и торжественно прогоняли в пустыню. Считалось, что грехи всего народа перейдут на изгоняемого козла и он унесёт их с собой.

б) Это выражение пришло из Древней Руси. С давних пор кустари делали ложки, чашки и другую посуду из дерева. Чтобы вырезать ложку, надо было отколоть от бревна деревянную заготовку. Делать такие заготовки поручалось подмастерьям: это было легкое, пустячное дело, не требующее особого умения. С тех пор к людям, которые ничего не делают, применяют этот фразеологизм.

в) Старая Русь не могла обойтись без липовой коры. Из неё плелись короба, а главное, основная обувь русских крестьян — лапти. Каждый крестьянин должен был уметь если не плести лапти, то хоть ремонтировать их. Сказать про человека, что он не может плести изделий из липовой коры, — значило, что он не в своем уме, либо же пьян до такой степени, что не в состоянии справиться с несложным, повседневным занятием. Именно в этом, последнем, смысле и сохранилось это выражение.

г) История этого выражения связана с ярмарочным развлечением, когда цыгане на показ водили медведей за продетое в нос кольцо и заставляли их делать разные фокусы, обманывая обещанием подачки. Сегодня мы употребляем это выражение в значении *'обманывать, вводить в заблуждение'*.

д) Это выражение восходит к греческой мифологии — к сюжету, когда умершие, оказавшись в подземном царстве

мёртвых, омывались или пили из реки забвения и под действием капель её воды забывали о прожитой земной жизни.

е) Это словосочетание, означающее *‘он совершенно неприступен’*, возникло, вероятно, в языке старорусских «потешных людей» — шутов, скоморохов. Они веселили своих покровителей, играя на гусях, наряжаясь в козьи и медвежьи шкуры. В их «репертуар» входила и езда на козлах и свиньях. Однако скоморохи встречались иной раз с таким дурным настроением высокопоставленной особы, что на него даже это («даже коза») не действовало. Отсюда и пошла эта поговорка.

ж) Это речение сложилось среди воинов старой Руси. Укреплённые города тогда обносились высокими каменными или деревянными стенами. Штурмовать их было крайне опасно и трудно, поскольку в атакующих стреляли, их кололи, обливали кипящей водой и смолой, забрасывали камнями. Это было пределом опасности и отваги. Теперь мы те же слова употребляем в несколько ином смысле — в значении *‘потерять власть над собой, обеспамятеть от гнева’*.

и) Автором этого выражения был Иван Грозный. Для усиления своей власти он ввёл опричнину, наводившую ужас на всех, в том числе и на Митрополита Филиппа, который не мог примириться с разгулом опричников и в своих многочисленных посланиях к царю стремился убедить Ивана Грозного отказаться от проводимой им политики террора и распустить опричнину. Послания митрополита Филиппа Грозный презрительно называл именно этим словосочетанием, которое сохранилось в русском языке в значении *‘безграмотно составленный документ’*.

к) Это выражение вошло в речь нескольких народов из языка английских моряков конца XVIII века. С 1776 года, по приказу Адмиралтейства, во все канаты английского военного флота на фабриках начали вплетать во всю их длину одну нить — красную. Вплетали её так, что вытащить нитку можно было только уничтожив сам канат. Таким образом, какой бы малый кусок от каната ни был отрезан, всегда можно было узнать, что он флотский. Сегодня же это выражение означает то, что одна мысль в речи оратора, в статье, в книге является главной, самой существенной.

л) Это выражение связано с перезвоном церковных колоколов в Древней Руси, когда звонарь ударял во все колокола, в том числе в самые большие. Сейчас этот фразеологизм употребляется в значении *‘действовать, не считаясь ни с чем’*.

83. О ком раньше говорили, что он *корову пишет через «ять»*?

84. Что означает выражение *сделать на ять*?

85. Существует пословица: *дворянская кровь и в Петровки мерзнет*. Какого числа отмечался праздник Петров день, называемый в просторечье Петровки?

- а) 12 июля; б) 18 февраля; в) 6 декабря;
- г) 5 апреля; д) 20 октября.

86. Одна из глав романа И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев» называется «Союз меча и орала». Что обозначает слово *орало* и как оно образовано? Каково значение устойчивого выражения *перековать мечи на орала*? Назовите источник этого фразеологизма.

87. Какое устойчивое выражение современного русского языка соответствует предложению из Остромирова Евангелия (1056—1057 гг.): *Да не чуеть шуйца твоя, чьто творить десница твоя* (Мф, гл. VI, ст. 3)? В каких славянских топонимах сохранились древние имена прилагательные, от которых были образованы существительные *шуйца* и *десница*?

88. Переведите на современный русский язык библейские выражения и дайте им толкование:

- а) *Аще обрящещи кротость, одолееши мудрость.*
- б) *Уничижение паче гордости.*
- в) *Во многоглаголанни несть спасения.*
- г) *Воздадите кесарева кесареви и Божия Богови.*
- д) *Аще тѧ кто оударитъ въ десницу твою ланитѹ, сврати емѹ и другую.*

89. Объясните, что означает выражение *отделить зёрна от плевел*. Каково его происхождение? Когда оно употребляется в современном языке? Приведите примеры.

90. Объясните, значение выражения *блудный сын*? Каково его происхождение? Когда оно употребляется в современном языке?

91. В романе П. Мельникова-Печёрского «На горах» есть такая фраза: *«Смутившийся игумен возвёл очи горе»*. Что означает выделенное выражение?

92. После одного из успешных завоевательных походов Ивана Грозного татарские князья, стараясь получить всевозможные привилегии от русских государей, часто жаловались им на свою горькую участь. Отсюда и пошло это выражение. Какое?

93. Вспомните устойчивое выражение и ответьте на вопрос, из какого материала было платье у жеманной и изнеженной девицы из романа Н. Г. Помяловского «Мещанское счастье». Как звучит это выражение?

94. Что означает выражение *битый час*? Каково его происхождение?

95. Укажите значение фразеологизма *нести окоlesiцу*. Установите исконное значение слова *окоlesiца*. Связано ли оно со словом *колесо*?

96. Многие хорошо известные нам пословицы и поговорки сохранились не полностью и в действительности являются лишь частью крылатых выражений. Закончите приведённые ниже пословицы и поговорки (при затруднениях обратитесь к словарю):

- а) *Бабушка надвое сказала...*
- б) *Голод не тетка...*
- в) *Кто старое помянет, тому глаз вон...*
- г) *На чужой каравай рот не разевай...*
- д) *Не всё коту Масленица...*
- е) *Ни рыба, ни мясо...*
- ж) *Пыль столбом, дым коромыслом...*
- и) *Пьяному море по колено...*
- к) *Ума палата...*
- л) *Язык мой — враг мой...*

## Морфология и синтаксис

1. Сколько падежей было в древнерусском языке? Назовите их.

2. Какой падеж в «Грамматике» Мелетия Смотрицкого (1648 г.) назывался *сказательным*? Почему?

3. К каким частям речи относятся выделенные слова в следующем отрывке из стихотворения А. С. Пушкина

«И. И. Пущину»? Какими членами предложения они являются?

Молю святое провиденье:  
*Да* голос мой душе твоей  
Дарует то же утешенье,  
*Да* озарит он заточенье  
Лучом лицейских ясных дней!

4. В филологических трудах М. В. Ломоносов иногда употребляет слово *письмя* в значении 'буква'. К какому грамматическому роду относится это существительное? По какому образцу оно склонялось бы в современном русском языке? Какие грамматические формы этого древнего существительного сохранились до сих пор и в каком значении они употребляются?

5. В качестве эпиграфа к произведению «Путешествие из Петербурга в Москву» А. Н. Радищев взял несколько изменённую строку из поэмы В. К. Третьяковского «Телемахида»: «*Чудище обло, озорно, огромно, стозевно и лаяй*». К какой части речи относится выделенное слово? Как его следует перевести с церковнославянского на современный русский язык?

6. К какой части речи исторически относились названия городов *Владимир* и *Ярославль*? Напишите эти названия по-древнерусски.

7. Определите часть речи следующих слов современного русского языка. Объясните их происхождение. Приведите примеры употребления этих слов в тексте.

*Чу, чай, бы, вишь, де, бишь, знай, гой еси, дескать.*

8. К какой части речи в древнерусском языке относилось слово *сорок* и что оно обозначало?

9. Слова *бай-бай* и *баю-бай* современные словари квалифицируют как междометия. Из какой части речи произошли эти междометия? Каково исконное значение этих слов?

10. Какая частица в русском языке пишется слитно, хотя и образована сложением трех различных частиц?

11. Каково происхождение частицы *-с*? Почему на протяжении всего XIX в. ее называли *словоерсом*? Ср.: «Ско-



рее бы надо сказать: штабс-капитан Словоерсов, а не Снегирев, ибо лишь со второй половины жизни стал говорить словоерсами». (Ф. М. Достоевский. Братья Карамазовы).

12. Имена существительные среднего рода с окончанием *-О, -Е* имеют в именительном падеже множественного числа окончание *-А (-Я)*: *окно — окна, облако — облака, поле — поля* и т. п. Почему слова *ухо, плечо, колено*, а также устаревшее слово *око* имеют другое окончание: *уши, плечи, колени, очи*?

13. Существительное *муж* в разных значениях имеет разные формы множественного числа именительного падежа: *мужья* — от '*муж, супруг*', *мужи* — от '*муж, мужчина (устаревшее и в высоком стиле)*'. Однако форма родительного падежа в этих значениях совпадает: *мужей*. Одинаково ли образована эта форма? Свой ответ поясните.

14. Современные русские фамилии подчиняются правилам написания прилагательных. Какие фамилии из следующего ряда нельзя считать современными русскими по этому признаку: *Синицын, Ельцин, Живаго, Дурново, Польских*?

15. Определите род существительных *топорщице* и *пожарище*.

16. В русском языке встречаются две формы множественного числа от существительного *опёнок*: *опёнки* и *опята*. Какая из этих форм является исторически правильной? Чем можно объяснить возникновение второй, неправильной, формы?

17. В древнерусском языке отрицательные местоимения и местоименные наречия (*никто, ничто, нигде, никакой* и другие) почти всегда употреблялись вместе с частицей, и следы этого сохранились в современном русском языке. С какой именно частицей они употреблялись?

а) *ли*; б) *же*; в) *бы*; г) *то*; д) *ведь*.

18. В каком падеже употреблено выделенное слово в пословице «**Врачу, исцелися сам!**»? Поставьте в этом слове ударение и объясните, как вы понимаете значение пословицы. Что вы знаете о её происхождении?

19. В каком падеже употреблено подчёркнутое слово в отрывке из Евангелия: «**Рече Господь Своимъ ученикомъ: вы есте свѣтъ мира, не можетъ градъ укрытиса верху горы стоя**». (Мф, гл. V, ст. 14)?

20. Образуйте форму звательного падежа от слова *Господь*.

21. В каком падеже стоит выделенное слово в выражении *довлеет **дневи** злоба его*? Как будет выглядеть начальная форма этого слова? Как вы понимаете это высказывание? Каково его происхождение?

22. В каком падеже стоят выделенные слова в начале православной молитвы: «**Богородице Дево, радуйся...**»?

23. В каком падеже употреблено выделенное слово в «Сказке о Золотом Петушке» А. С. Пушкина?

Медлить нечего: «Скорее!  
Люди, *на конь!* Эй, живее!»

С чем связано существование в языке такой формы? Какое наречие в русском языке происходит из сходной застывшей формы существительного с предлогом?

24. В каком падеже и числе стоит выделенное слово в отрывке из романа в стихах А. С. Пушкина «Евгений Онегин»?

Он весел был. Через две недели  
Назначен был счастливый срок.  
И тайна **брачныя** постели  
И сладостный любви венок  
Его восторгов ожидали...

25. В каком падеже и числе стоит выделенное слово в стихотворении А. А. Фета? Объясните происхождение этой формы.

И подушка ее горяча,  
И горяч утомительный сон,  
И, чернеясь, бегут **на плеча**  
Косы лентой с обеих сторон.

26. Как в древнерусском языке выглядела начальная форма современных слов *любовь, морковь, кровь, свекровь, церковь*?

27. В православной церкви весьма почитаема икона Божией Матери «*Утоли моя печали*». В каком падеже и чис-

ле употребляется в этом названии притяжательное местоимение *моя*?

28. Найдите в отрывке из стихотворения А. С. Пушкина устаревшие формы слов. Соотнесите эти грамматические формы с современными.

Не пой, красавица, при мне  
Ты песен Грузии печальной:  
Напоминают мне оне  
Иную жизнь и берег дальный...

29. В «Сказке о рыбаке и рыбке» А. С. Пушкина Рыбка, обращаясь к рыбаку, говорит: «*Чего тебе надобно, старче?*». В каком падеже употреблено слово *старче*? Поставьте это слово в начальную форму.

30. В сказке А. М. Горького «Девушка и смерть» Иуда и Каин, обращаясь к архангелу, произносят такие слова: «*Михаиле! Пусть господь хоть слово / Скажет нам, хоть только пожалеет — / Ведь прощенья мы уже не молим!*». В какой форме употреблено выделенное существительное?

31. Определите синтаксическую функцию выделенного слова в отрывке из «Сказки о царе Салтане...» А. С. Пушкина. Какова особенность этого прилагательного в тексте?

Царь Салтан, с женой простясь,  
На *добра* коня садясь,  
Ей наказывал себя  
Побережь, его любя.

32. В стихотворении А. С. Пушкина «Зимняя дорога» есть такие строки:

Ни огня, ни черной хаты...  
Глушь и снег... Навстречу мне  
Только версты полосаты  
Попадают *одне*.

С чем связано употребление именно такой формы слова *один* в последней строке?

33. Чем объясняется неверное (с точки зрения современной орфографии) написание выделенного слова в романе А. С. Пушкина «Евгений Онегин»?

Бывало, он еще в *постеле*:  
К нему записочки несут.

Что? Приглашенья? В самом деле,  
Три дома на вечер зовут.

34. В каком падеже употреблено выделенное слово из стихотворения М. Ю. Лермонтова «Юнкерская молитва»?

*Царю* небесный!  
Спаси меня  
От куртки тесной,  
Как от огня...

35. Найдите грамматическую ошибку в четверостишии М. Ю. Лермонтова. Каким языковым явлением можно объяснить эту ошибку?

Не встретит ответа  
Средь шума мирского  
Из пламя и света  
Рождённое слово...

36. Прочитайте отрывок из поэмы М. Ю. Лермонтова «Демон» и найдите в нём грамматическую ошибку. Чем, на ваш взгляд, она вызвана?

*Тамара*  
Зачем мне знать твои печали,  
Зачем ты жалуешься мне?  
Ты согрешил...

*Демон*  
Против тебя ли?

*Тамара*  
Нас могут слышать!..

*Демон*  
Мы одне.

37. По каким словообразовательным моделям построены выделенные в стихотворных строках имена прилагательные? Каким типам причастий они близки по значению?

а) 1. Я слышу: свищет аквилон, / Качает елию *скрипучей*, / И с непогодю *ревучей* / Твой рев мятежный согласен. (Е. А. Баратынский) 2. Зарыт он без почестей бранных / Врагами в *сыпучий* песок. (М. Ю. Лермонтов) 3. Клонит к лени полдень *жгучий*, / Замер в листьях каждый звук, / В розе пышной и *пахучей*, / Нежась, спит блестящий жук. (А. К. Толстой).

б) 1. Так тощий плод, до времени *созрелый*, / Ни вкуса нашего не радуя, ни глаз, / Висит между цветов, при-

шлец *осиротелый*, / И час их красоты — его паденья час!  
(М. Ю. Лермонтов) 2. С улыбкою *оледенелой* / Сошла с небес суровых дочь, / И над землей сребристо-белой / Белеет северная ночь. (П. А. Вяземский) 3. Осень. Обсыпается весь наш бедный сад, / Листья *пожелтые* по ветру летят. (А. К. Толстой).

38. Объясните происхождение и правильность употребления выделенных слов в примерах, взятых из исторических романов А. П. Чапыгина. Какова стилистическая функция этих форм в художественном произведении?

1) Порхаешься в навозе, как *кура* в курятнике. 2) Бояре не указуют пущать, а мы — *раби* малые. 3) Книжные люди говорят: «*Очесами* незримые червяки жизнь плоти человека сохраняют». 4) Лесоруб поехал на те песни, да и *по се дни* ездит. 5) Землю без скота пашут, но хлеба и *овоци* там довольно. 6) Куда это цыгана *беси* подхватили? 7) Был я *в попех*. 8) Добро *стеречи* остался единый *отче* Иван! 9) Того и гляди в *тёме* носом траву понюхаешь... Ужо-ко *тёма* грянет! Заплакала душа во тьме и холоде *на земли*. 10) Стадо мое, воспой хваление розге — и теки *в дома своя*! 11) Никон и *монасей* не милует, величает бражниками. 12) Молился двумя *персты*. 13) Придут, торговлю захаят и платить *ради* будут! 14) Давнее время было, когда шли мы с ним *на конех*. 15) Эх, и богатырь ты у меня, какое у тебя дивное *телесо*. 16) *В воротех* вверху расселось в трех местах. 17) Стрельцы да *холопи* уряд — соберут и едем! 18) Глянь на глушь лесную: валежника лежит, *очима* не обзреть. 19) Скорбен *ушми*, не чуешь...

39. До орфографической реформы 1917—1918 гг. каждое прилагательное имело в именительном падеже множественного числа две разные формы, например: *новые учебники*, но *новья книги*; *старые ботинки*, но *старья письма и телеграммы*; *светлые классы*, но *светлыя окна*. Как до орфографической реформы записывались словосочетания: *луговые травы*, *голубые небеса*, *далёкие края*, *деревянные столы*, *просторные поля*, *красивые вазы*?

40. В какой форме употреблено выделенное прилагательное в следующем отрывке из стихотворения А. С. Пушкина «Зимняя дорога»? Каким членом предложения является это слово?

Ни огня, ни черной хаты...  
Глушь и снег... Навстречу мне  
Только вёрсты *полосаты*  
Попадают одна.

41. Первое известное нам стихотворение четырнадцатилетнего М. Ю. Лермонтова «Осень» начинается следующим четверостишием:

Листья в поле пожелтели,  
И кружатся, и летят;  
Лишь в бору *поникши* ели  
Зелень мрачную хранят...

Правильно ли, что в третьей строке отсутствуют запяты? К какой части речи относится выделенное слово?

42. В статье из журнала «Русская речь» отмечалось, что при передаче названия известной картины И. И. Шишкина «Среди долины ровныя» в книгах о русской живописи нередко допускают ошибку: вместо формы *ровныя* употребляют *ровные* (см.: Русская речь, 1967, № 5, с. 21). В чем ошибочность исправленного написания имени прилагательного? Напишите, как должна выглядеть современная форма этой песенной строки, ставшей названием картины великого русского художника.

43. К какому переосмыслению текста привела замена окончания в одном из слов в современном издании стихотворения А. А. Блока «Россия»? Внесите необходимые изменения, чтобы устранить искажение смысла (запишите стихи так, как они писались до реформы орфографии 1917—1918 гг.):

Россия, нищая Россия, \_\_\_\_\_  
Мне избы серые твои, \_\_\_\_\_  
Твои мне песни ветровые — \_\_\_\_\_  
Как слезы первые любви! \_\_\_\_\_

44. Если бы у глагола *победить* была форма первого лица единственного числа простого будущего времени, то как бы она выглядела?

45. В какой форме употребляются глаголы в сложноподчинённых предложениях с придаточными цели, например: *А ты письма мои береги, / Чтобы нас **рассудили** потомки.* (А. А. Ахматова). Как это связано с происхождением союза *чтобы*?

46. В Евангелии от Иоанна приведены такие слова Христа: «*Заповедь новую даю вам, да любите друг друга...*» (Ин, гл. XIII, ст. 34). В форме какого наклонения употреблён выделенный глагол? Как образуется эта форма? Поставьте ударение в этом слове.

47. Можно ли считать форму глагола, часто используемую в пасхальном приветствии «*Христос воскрес!*», просторечием? Как соотносится эта форма с формой *воскрес*? Напишите эти формы по-древнерусски.

48. Многие русские народные сказки начинаются традиционной сказочной формулой «*Жили-были...*». Сегодня эта фраза воспринимается лишь как рифмованный повтор, однако в древности это была особая форма глагола. Какая это была форма и что она обозначала?

49. Проанализируйте правильно ли употреблены формы глагола *быть* в цитатах, взятых из произведений писателей XIX—XX вв.

1) Милый и дорогой Лев Николаевич, долго я вам не писал, ибо был и *есмь*, говорю прямо, на смертном одре. (И. С. Тургенев). 2) Я — *есмь* часть той части целого, которая хочет делать зло, а творит добро... (Ф. М. Достоевский). 3) Им имена *суть* многи. 4) Так скажем уж попросту, кто мы такие *суть*. (А. К. Толстой). 5) Я — *есмь*. Ты — будешь. Между нами — бездна. (М. И. Цветаева). 6) Я был, я *есмь*, я буду снова! (М. А. Волошин). 7) И кто вы *суть*? Безликие кликуши? Куда грядёте — в Мекку ли, в Мессины? (В. С. Высоцкий). 8) А вот что и с чего начинается в жизни человеческой — тайна сия великая *есмь*. 9) И сам ты велик всемогущ *есмь*. (И. Виноградов).

50. Определите, правильно ли употреблён глагол *суть* в цитатах, взятых из произведений Иосифа Бродского. Чем, на ваш взгляд, объясняется неверное употребление этой формы в тексте?

1) Добро и Зло *суть* два кремня... 2) Счастье — *суть* роскошь двух; горе — есть демократ. 3) И все это к тому, что оба *суть* одно взаимно значат. 4) Друг для друга мы *суть* обоюдное дно амальгамовой лужи, неспособной блеснуть. 5) Всякая зоркость *суть* знак сиротства вещей... 6) Будущее *суть* панацея от того, чему свойственно повторяться. 7) Сильный мороз *суть* откровенье телу о его грядущей температуре... 8) Страх *суть* таблица зависимостей между

личной беспомощностью тел и лишней секундой. 9) Эстетическое чутье *суть* слепок с инстинкта самосохранения и надёжней, чем этика. 10) В конце концов, темнота *суть* число волокон, перестающих считаться с существованием окон...

51. Сравните употребление архаичных форм глаголов в произведениях русских писателей XIX—XX веков. Соответствуют ли они исконным нормам употребления?

а) 1. Чей хлеб ем, того и *вем*. 2. Смазь... – Что *суть* смазь? – А вот я сейчас покажу тебе... (Н. Г. Помяловский).

б) 1. Ты... садись, брат. Наши *еси*, воспряшем с нами. 2. Христос был социалист, а мы, попы и архиереи, как сему противимся, то мы и *есмы* антихристы. 3. Ибо я и сам понимал, что я в сердцах *невесть* что говорю. Но Леонтий засмеялся и говорит: – Спи, дядя, ты невегласы *глаголешь!* (Н. С. Лесков).

в) 1. Кто же ты *есть*? – Стрелецкий сын. 2. Казна моя не расхищена *есте*. 3. Спаси, Спасе – мужик везде воет, та и *есте* доля мужицкая. 4. Сия *есте* первая буква, именуемая – аз! Что *есте* аз? 5. Не *вем*, что сказал ты. 6. О том утеклеце Семке доведено мне... бродил бог *веси* где! 7. А *весте* вам, братие. 8. Пошто тот парень Калину убил и нас не пущал, того не *вем*. (А. П. Чапыгин).

52. Какие морфологические архаизмы встречаются во фрагменте поэмы Леонида Мартынова «Домотканая Венера», представленном ниже? Почему эти слова рассматривают как архаические? Дайте им грамматическую характеристику.

Так мсти же за звезду, оплывшая свеча!  
Пусть сизый язычок рванется, трепеща.  
Он скачет. Он растет. Пусть ринется на стены!  
Пожрет он пусть и вас, прокляты гобелены!  
Навстречу пламени вей, ветер ледяной!  
Ах, небо звездное открылось надо мной.  
Незримою толпой из темного урмана  
Иду на белый свет — Венера домоткана!

53. Прочитайте отрывки из стихотворений поэта Генриха Сапгира, входящих в циклы «Псалмы» и «Жития». Правильно ли употреблены архаичные формы в этих отрывках? С какой целью автор использует их в своём тексте?

а) Служите Господу со страхом —  
и с кресел бархатных вставахом  
почтите сына...;



б) Это всё глубоко наболевшее  
и простое как доктор Живаго  
Листья есть  
птицы есть —  
небо есть —  
и воистину есть  
Судия всего живаго;

в) Первый русский виршеслагатель  
Подкузьмил тебя Кузьма-друг  
Схватили тебя княже ярыжки  
Понеже писах супротивные книжки...;

г) Ни татары ни поляки ни войны —  
Всё равно на Руси беспокойно  
Не спасёт ли нас многократное  
Радуйся дева благодатная.

54. Прочитайте стихотворение Льва Лосева. Найдите в нём архаичные слова и формы слов. Правильно ли они употреблены в тексте? С какой целью автор прибегает к использованию подобных форм?

И жизнь положивши за други своя,  
наш князь воротился на круги своя,  
и се продолжает, как бе и досель,  
крутиться его карусель.

Он мученическу кончину приях.  
Дружинники скачут на синих конях.  
И красные жены хохочут в санях.  
И дети на желтых слонах.

Стреляют стрельцы. Их пищали пищат.  
И скрипки скрипят. И трещотки трещат.  
Князь длинные крылья скрещает оплечь.  
Внемлите же княжеску речь.

Аз бех на земли и на небе я бе,  
где ангел трубу прижимает к губе,  
и все о твоей там известно судьбе,  
что неинтересно тебе.

И понял аз грешный, что право живет  
лишь тот, кто за други положит живот,  
живот же глаголемый брюхо сиречь,  
чего же нам брюхо стеречь.

А жизнь это, братие, узкая зга,  
и се ты глядишь на улыбку врага,

меж тем как уж кровью червонишь снега,  
в снега оседаю, в снега.

Внимайте же князю, сый рекл: это — зга.  
И кто-то трубит. И визжит мелюзга.  
Алеет морозными розами шаль.  
И-эх, ничего-то не жаль.

55. Переведите на современный язык следующие фрагменты записей в монастырских приходно-расходных книгах XVI—XVII вв. (примеры взяты из «Словаря русского языка XI—XVII вв.»). К какому разряду относятся выделенные числительные? В чем заключаются особенности их образования и употребления по сравнению с современным русским языком?

а) Купил старец Симон рыбы судоков и лещев вялыхъ полсемаста... Купил воску на свечи полпята фунта... Да купил на коровей двор полшестадесять горшков.

б) А мелкого доходу дватцать и полтретья борана, полдевятнадцата зайца... *трое* куровь... сыров девятыдесят. А мелкого доходу полпятанадцата блюда масла, *осмернатцотеро* хлебовъ.

56. Выполните синтаксический разбор предложения **Была соуть три братья**. Поставьте слово **соуть** в начальную форму. В какой форме стоит глагол **была**?

57. Прочитайте и переведите текст, определите, в какой форме употреблены глаголы. В каком году происходили события, описанные в данном отрывке?

В лѣтѣ 6453.

В се же лѣто рекоша дружина игореви штроци свѣнѣльжи изодѣли сѧ шроужьемъ и порты а мы нази понди княже с нами в дань да и ты добоудеши и мы послуша ихъ игорь иде в дѣрева в дань и примышляше къ первои да[н]и и насиляше имъ и моужи его возьемавъ дань поиде въ градъ свои идоуще же емоу въспять размысливъ реч дружинѣ свои идѣте съ данью домови а я возьвращю сѧ похожо и еше.

58. Переведите фрагмент древнерусской летописи на русский язык. К какой части речи относится слово **иже** из последнего предложения отрывка? Из каких слов оно образовалось и как переводится на современный русский язык?

Первѣе начаста княжити в Киевѣ . Дирдъ и Асколдъ одинокнуженіе. А по нею Шлегъ. А по Шльзѣ Игорь. А по Игорѣ

Сѣтосла<sup>р</sup>. А по Свѣтославѣ Ярополкѣ. А по Ярополцѣ Володимѣрь, иже княжи в Киевѣ, иже просвѣти землю Рускоюю стѣмъ крещеніемъ.

59. Переведите фрагмент древнерусской летописи на современный русский язык. В какой форме употреблено прилагательное старѣишаго, в последнем предложении отрывка? Как эта форма была переосмыслена в современном русском языке? Каким термином в морфологии называется подобное явление?

И выша • г̄ • брата • А единому имя Кии, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, и сестра ихъ Лывѣдь • И сѣдаше Кии на горѣ кдѣ ннѣ оувозъ Боричевъ • а Щекъ сѣдаше на горѣ • кдѣ ннѣ зоветса Щековица • а Хоривъ на третьей горѣ • ѿнюдѣже прозваса Хоривица • створиша городокъ • во имя брата ихъ старѣишаго • и наркоша и Киевъ.

60. Переведите фрагмент Лаврентьевской летописи на современный русский язык. Определите падеж и число подчеркнутых слов. В каком году происходили события, описанные в отрывке?

Въ лѣтѣ 6366 Муханлъ црѣ изиде с вои воегомъ и моремъ на Болгары. Болгаре же оувидѣвшѣ не могоша стати противу крѣтитиса просиша и покорити<sup>с</sup> Грекомъ. Црѣ же крти княза ихъ, и болгары вса, и миръ створи с Болгары.

61. Переведите фрагмент древнерусской летописи на русский язык. Каким членом предложения является подчеркнутое слово? В чём состоит отличие древнерусских кратких прилагательных от прилагательных в современном русском языке?

И вѣше ѡколо города лѣсъ и боръ великъ. И вѣху ловѣще звѣрь. вѣхутъ во мѣдрѣ и смыслени. и нарицихусѣ Полане. ѿ нихъ же сѣтъ Полане. Киане и до сего дни.

62. Переведите текст на современный русский литературный язык. Определите, в какой форме стоят выделенные глаголы. Укажите значение слова муж из первого предложения текста.

И вѣста ѹ него два мужа, не племени его, но боярина, и та испроснѣста къ Цесарюграду с родом своимъ. И пондоستا по Днѣпру, идѣче мимо и ѹзрѣста на горѣ городокъ. И вѣспрошѣста, ркѣще: «Чий се городъ?» Они же ркоша: «Была сѣтъ три брата — Кий, Щекъ, Хоривъ, иже сдѣлаша городъ сий, и изъгы-

боша, а мы сѣдимъ род ихъ, и платимы дань козаромъ». Асколдъ же и Диръ остаѣта в городе семъ, и многы варягы сѣвокуписта и начаста владѣти польскою землею, Рюрику же княжящу в Новѣгородѣ.

63. Прочитайте и переведите фрагмент библии, написанной на старославянском языке. Каким будет наиболее адекватный перевод подчеркнутого фрагмента на русский язык? Как в исторической грамматике называется такой оборот?

Узрев же народы, [Иисусъ] възыде на гору. И сидящу емю приступили к Немю ученики Его. (Мф, гл. V, ст. 1).

64. Переведите текст на современный русский литературный язык. К какой части речи относится слово во из последнего предложения отрывка? Какими способами его можно перевести на современный русский язык?

И повелѣ Ольгъ воемъ своим колеса изъдѣлати и вѣстави ти кораваля на колеса. И вывшю покоснѣ вѣтрѣ, успяша парусы с поля, и идяше къ городу. Видѣвше же грѣцѣ, убояшася, и ркоша; выславше ко Ольгови: «Не погубяй город, имемься по дань, якоже хочещи». И устави Олегъ вои, и вынесоша емю брашна и вино, и не прия его — вѣ во устроено съ отравою.

65. Переведите текст на современный русский язык. Из какого произведения взят этот отрывок? К какой части речи относится слово ны? В каком падеже и числе употреблено существительное словесы? Поставьте эти слова в начальную форму.

Не лѣпо ли ны вяшетъ, братие, начати старыми словесы трудныхъ повестий о пълку Игореве, Игоря Святъславича?

66. Переведите отрывок из летописи на современный русский литературный язык. Определите значение и грамматическую форму слова вяше из первого предложения текста.

Инии же, не вѣдуще, ркоша, яко Кий естъ перевозникъ высть, оу Києва во перевозѣ вяше тогда съ оной страны Днепра, тѣмъ глаголаху: «На перевозѣ на Киевѣ». Аще во выль перевозникъ Кый, то не вы ходилъ къ Цесарюградѣ. Но сий Кий княжаше в роду своем, и приходившю емю къ цесарю — не свѣмы, но токмо о сѣмъ вѣмы, якоже скажуть: яко велику четь приялъ естъ от цесаря, которого не вѣмъ и при котором приходи цесари.

67. Прочитайте и переведите отрывок из древнерусского текста. Какое значение имеют в приведённом контексте сло-

ва моужь и бесѣдовати? Приведите слова современного русского языка, однокоренные древнерусскому глаголу мынѣти.

Мати его бѣ тѣлѣмъ крѣпѣка и сильна яко же и моужь; аще бо кто и не видѣвъ ея, ти слышааше ю бесѣдоющею, то начьняше мынѣти моужа ю соуща.

68. Прочитайте и переведите отрывок, взятый из «Повести временных лет». Каково современное название города Полѣтскѣ (ср. в тексте: в Полотьскѣ)? С чем связано изменение графического облика этого слова? Какое значение, отличающееся от современного, было в древности у глагола находити и образованного от него существительного находникъ? В какой форме употреблено слово варязи? Поставьте это слово в начальную форму.

В лѣто 6370. <...> И прия Рюрикъ власть всю одинъ, и пришедъ къ Ильмерю, и сруби городъ надъ Волхокомъ, и прозваша и Новъгород, и сѣдѣ ту, княжа, и раздая мужемъ своимъ волости и города рувити: овому Полѣтскѣ, овому Ростовъ, другому Бѣлоозеро. И по тѣмъ городомъ суть находницѣ варязи; пѣрви населници в Новъгородѣ словенѣ, и в Полотьскѣ кривичи, Ростовѣ меряне, Бѣлѣозерѣ весь, Муромѣ мурома. И тѣми всѣми овладаше Рюрикъ.

69. Прочитайте отрывок из древнерусского текста, переведите его. Поставьте слово страньници в начальную форму. К какой части речи относится слово а из первого предложения текста? В какой форме оно употреблено?

И се придоша страньници въ градъ тѣ; видѣвъ а, оуноша радъ бывъ текъ поклони сѧ имъ и любвзно цѣлова а и въпроси а, отъкоудоу соутъ и камо идоутъ.

70. Прочитайте древнерусский текст, переведите его. Как на современный русский язык переводятся подчеркнутые слова? Одинакова ли их частеречная характеристика и синтаксическая функция? Поставьте эти слова в начальную форму. Какова синтаксическая роль инфинитивов ясти и ходити?

Таче пришедъши мати его по двою дньню отрѣши и [от столпа] и подасть емоу ясти, еше же гнѣвъмъ одържима соущи, възложи на нозѣ его желѣза, ти тако повелѣ емоу ходити, блюдоущи да не паки отъбѣжитъ отъ нея.

71. Переведите текст на современный русский литературный язык. Определите значение и грамматическую форму слова живяше из первого предложения текста.

Живяше же Олга съ сыномъ своимъ Святославом, и учашет его мати креститися, и не брешаше того, ни въ уши внимаше, но аще кто хотяше волею креститися, не браняху, но ругаху ся тому. «Невѣрнымъ во вѣра крестьянская уродство есть»; «Не смыслиша во, ни разумѣша въ тмѣ ходящии», и не видѣша славы Господня. «Одобелѣша во сердца ихъ, и ушима во трьш-ко слышати, очима видѣти». Рече во Боломонъ: «Дѣла нечестивых далече от разума»: «Понеже звахъ вы, и не послушасте, и прострох словеса, и не разумѣсте, но отмѣтасте моя свѣты и монхъ же обличений не внимасте»; «Възненавидѣша во премудрость, а страха Господня не изволиша, ни хотяху монхъ внимати свѣтъ, подражаху же моя обличения». Якоже во Олга часто глаголаше: «Азъ, сынъ, Бога познах и радоюся, аще и ты познаеши Бога, то радоватися начнеши».

72. Переведите текст на современный русский литературный язык. Определите значение и грамматическую форму подчеркнутых слов.

И посла къ деревлянном, ркущи сице: «Се уже иду к вамъ, да пристройте меды многы у города, идеже увисте мужа моего, да поплачюся надъ гробомъ его, и створю трызну мужю моему». Они же, слышавше, свезоша меды многы зѣло. Олга же, поемши мало дружинѣ и легъко идущи, приде къ гробу его и плакася по мужу своему. И повелѣ людемъ съсѣти могилу велику, и яко съспоша, повелѣ трызну творити. Посемъ сѣдоша деревлянѣ пити, и повелѣ Олга отрокомъ своимъ служити передъ ними. И ркоша деревляне къ Олзѣ: «Кдѣ суть друзѣ наши, ихъже послахомъ по тя?» Она же рече: «Идутъ по мнѣ съ дружиною мужа моего». И яко упишася деревляне, повелѣ отрокомъ своимъ пити на ня, а сама отиде прочь и потомъ повелѣ отрокомъ сѣчи я, и исъсѣкоша ихъ 5000. А Ольга възвратися къ Киеву и пристрои воя на прокъ ихъ.

73. Прочитайте и переведите отрывок из книги XVI в. «Домострой». Дайте синтаксическую характеристику второму предложению текста (А коли сынъ или дщерь слово или наказание не слѣшаетъ...). К какой части речи относится слово ино?

А пошлетъ Богъ у кого дѣти, сынове и дщери, и имѣти попечение отцу и матери о чадехъ своихъ... воспитати ихъ въ добремъ наказанин, и оучити ихъ страху Божню, и вѣжеству и всакому благочинию...

А коли сынъ или дщерь слово или наказание не слѣшаетъ, не вонтца и не творитъ того, какъ муж или отець или мати

оучатъ, — ино плетью постегать, по винѣ смотря; а побить не перед людьми, наедине... А про всяку вину по оуху, ни по видѣнню не бити... А плетью съ наказаннемъ бережно бити: и разумно и болно и страшно и здорово.

74. Прочитайте и переведите отрывок из произведения древнерусской литературы «Сказание о Мамаевом побоище». Дайте исторический комментарий выделенным словам. Чем, на ваш взгляд, объясняется употребление разных окончаний местоимений: вса воеводы мѣстные и всѣ служилые люди?

И посла по брата своего по княза Владимира Андрѣевича въ Боровск, и по всѣ князи русские скорые гонци розославъ, и по вса воеводы мѣстные, по дѣти боярские, и по всѣ служилые люди. И повелѣ имъ скоро быти у собѣ на Москвѣ.

## Этимология и сопоставительное языкознание

1. Что изучает раздел лингвистики этимология?

2. Какие этимологические словари русского языка вы знаете? Как строится словарная статья в этимологических словарях?

3. В 1949 г. известный славист Л. А. Булаховский опубликовал исследование «Деэтимологизация в русском языке». Как вы понимаете термин *деэтимологизация*? Приведите примеры этого явления.

4. Как называется речевое явление, отраженное в приведенных ниже высказываниях литературных героев? Объясните суть этого явления и его художественную роль.

а) — Не находите ли вы, — начал Аркадий, — что *ясень* по-русски очень хорошо назван: ни одно дерево так легко и *ясно* не сквозит на воздухе, как он. (И. С. Тургенев. Отцы и дети).

б) Она облегченно передохнула: — Ох, какая гадость! Недаром слово *ужас* происходит от *ужа*. Они у нас тут повсюду, и в саду, и под домом... И Петя, представьте, берет их в руки! (И. А. Бунин. Руся).

в) Именно толстенькие человечки — главные греховодники и самые ядовитые насекомые, кусающие народ. Францу-

зы удачно называют их *буржуа*. Запомните, мамаша, — *буржуа*. *Жуют* они нас, *жуют* и высасывают... (А. М. Горький. Мать).

5. Объясните происхождение слова *спасибо*?

6. От каких слов происходит название российской валюты — *рубля* и *копейки*?

7. Как связано название реки Десны (одного из притоков Днепра) со словом *десна*, имеющим значение '*мягкая ткань, покрывающая поверхность челюстей*'?

8. Какие из названий дней недели имеют иноязычное происхождение?

9. В русской поэзии XIX века тогдашняя столица России могла называться *Петербургом*, *Петроградом* или *Петрополем*. Эти слова передают одно и то же значение ('*город Петра*') на трёх разных языках. Каких?

10. В лексическом ряду *тетрадь*, *тетраэдр*, *терраса*, *квартир*, *квартал*, *квадрат*, *четверг* между всеми словами, кроме одного, есть определённая смысловая связь. Какое слово в ряду лишнее?

11. Что общего у слов *помидор* (заимствованного из итальянского через посредство французского) и *апельсин* (пришедшего из голландского)?

12. Какие из приведенных ниже слов этимологически родственны французскому слову *jour* '*день, свет*'? Поясните свой ответ.

*Тужурка*, *абажур*, *кожура*, *журавль*, *дежурный*, *пожурить*, *журчание*, *ажурный*.

13. Название какой фигуры происходит от древнегреческого слова со значением '*столик*'?

- а) *квадрат*; б) *круг*; в) *овал*;
- г) *параллелограмм*; д) *трапеция*.

14. Какое из этих слов по происхождению не связано с греческим словом *дека* '*десять*'?

- а) *декада*; б) *декадент*; в) *декан*; г) *декалитр*; д) *декабрь*.



15. Первая часть слов *панславизм, пантеизм, паноптикум, панорама, панисламизм, пандемия, панамериканский, панъевропейский* — греческая по происхождению. Что она означает в этих словах? Объясните значение каждого слова.

16. В приведённых ниже словах выделите иноязычную приставку, определите её значение. Дополните каждую строку своими примерами:

- а) *деградация, дегероизация, демонтаж*, \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_;
- б) *квазинаучный, квазиучёный, квазиморфема*, \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_;
- в) *регресс, регенерация, реформация*, \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_;
- г) *прототип, протоиерей, протоисторический*, \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_;
- д) *субстанция, субтропический, субъект*, \_\_\_\_\_;  
\_\_\_\_\_.

17. Вспомните названия последних месяцев года и скажите: какой месяц в республиканском Риме назывался *квинтилий*?

18. Какие из данных ниже терминов пришли в русский язык из греческого языка, а какие из латинского?

*Грамматика, лингвистика, литература, пунктуация, семантика, транскрипция, филология, фонетика, цитата, этимология.*

19. Запишите не менее пяти лингвистических терминов, образованных на базе греческих корней. Объясните значения этих корней.

20. Образуйте термины по предложенной модели. Каждое явление проиллюстрируйте примером из списка:

- а) заимствования из старославянского языка — *старославянизмы*  
(\_\_\_\_\_);
- б) заимствования из китайского языка — \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_);
- в) заимствования из польского языка — \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_);
- г) заимствования из греческого языка — \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_);

д) заимствования из тюркского языка — \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_\_).

Слова: *вензель, галактика, джонка, единый, женшень, зразы, карман, нрав, парус, свеча, сундук, товарищ, фонарь, франт, чай.*

21. В современном русском языке есть прилагательное *белобрысый*, имеющее значение 'с очень светлыми, белёсыми волосами, бровями, ресницами'. От какого слова образована вторая часть этого сложного слова (*-брысый*) и что она означала?

22. Латинское слово *punctum* в значении 'точка' произошло от глагола *pungere* 'колоть', то есть точка — это след укола. Сходную мотивацию имеет и русское слово *точка*. Учитывая чередование гласных и согласных в корне, назовите глагол, от которого было образовано данное существительное в русском языке. Докажите, что слово *дотошный* также является этимологически родственным слову *точка*.

23. Выпишите из четверостишия слова, в которых наблюдаются исторические чередования. Покажите эти чередования при помощи однокоренных слов:

Я помню чудное мгновенье:  
Передо мной явилась ты,  
Как мимолётное виденье,  
Как гений чистой красоты...

24. В каких словах русского языка наблюдаются следующие исторические чередования? Напишите эти слова:

- а) *свет* // *свеч* // *свещ*: \_\_\_\_\_;  
б) *гащ* // *гост* // *гощ*: \_\_\_\_\_;  
в) *мк* // *мок* // *моч* // *мык*: \_\_\_\_\_;  
г) *мин* // *мн* // *мя*: \_\_\_\_\_;  
д) *г* // *гб* // *ги* // *гиб*: \_\_\_\_\_.

25. В русском языке на месте утраченных в древности носовых гласных возникло историческое чередование гласных *У* // *А* (*Я*), например: *трус* — *трясти* (первоначально слово *трус* имело значение действия: *земной трус* — *землетрясение*). Подберите к данным ниже существительным родственные слова с корневым *А* (*Я*).

*Звук, тугой, мука, хруст, смута, узы, погрузиться, упругий.*

26. Что объединяет русского математика *Софью Ковалевскую*, российского литературоведа *Феликса Кузнецова* и чешского футболиста *Радослава Ковача*?

27. Что общего в происхождении слов *гусли*, *весло*, *масло*, *ясли*?

28. Что общего в происхождении слов *балаболить* и *варвар*?

29. Среди приведённых ниже слов найдите пары этимологически родственных. Какое слово в ряду лишнее? Свой ответ аргументируйте.

*Утробный, утренний, утрата, внутренний, завтрак.*

30. Какие из приведённых ниже слов этимологически родственны? Свой ответ аргументируйте.

*Сокровище, кровавый, крышка, покрывало, укрытие, крыло.*

31. Какие из приведённых ниже слов этимологически родственны? Свой ответ аргументируйте.

*Проволока, волкодав, невольно, облако, волнушка, наволочка.*

32. Какое из названных слов образовано от славянского слова *око*, имеющее значение 'глаз'? Свой ответ аргументируйте.

*Окно, околица, окинуть, океан, окулист.*

33. Докажите, что приведённые ниже слова исторически родственны:

а) *соха* — *сохатый* — *посох*;

б) *пригожий* — *негодяй*;

в) *стол* — *постель*;

г) *еда* — *яд* — *яство*.

34. Сгруппируйте исторически родственные слова. Сколько групп у вас получилось? Что общего в значении этих исторически однокоренных слов?

*Горло, воздух, ведьма, дань, ожерелье, вежливый, подать, невежда, дыхание, невежа, вдохновение, отдых, дар, подарок, душа, сведущий, Дарья, дышло, жерло, вздох.*

35. Являются ли слова *трава*, *травить* и *отрава* исторически родственными? Каким, на ваш взгляд, было первоначальное значение слова *трава*?

36. Древнерусское слово *коло* означало 'круг'. Какие из представленных в списке слов имеют общий исторический корень с этим словом: *колесо*, *около*, *колотить*, *колоть*, *кольцо*, *колея*?

37. От какого слова исторически образовалось слово *свидетель* и как оно должно писаться в соответствии с происхождением?

38. От какого слова произошло слово *пчела* и как оно писалось в древнерусском языке?

39. Слово *излучина* имеет значение 'изгиб реки'. Какие из приведённых слов происходят от того же корня, что и слово *излучина*: *лукавый*, *лукоморье*, *луковый*, *излучение*, *лук* (*оружие*), *разлука*?

40. Слова *присяга*, *недосягаемый*, *посягать*, *осязать* имеют общий этимологический корень *СЯГ // СЯЗ*. Объясните смысловую связь этих слов и установите исходное значение корня, объединяющее их.

41. Назовите слова с этимологическими корнями *ТЯГ // ТЯЗ*. Приведите примеры чередования *Г // З* в корнях других слов.

42. В корнях слов *скудный* и *щадить* отражены свойственные русскому языку исторические чередования гласных (*У // А (Я)*, ср.: *трус* — *трясти*, *звук* — *звякать* и др.) и согласных (*СК // Щ*, ср.: *писк* — *пищать*, *таскать* — *тащит* и др.). Следовательно, слова *скудный* и *щадить* — исторически родственны. Объясните смысловую связь этих слов.

43. Какое из этих слов не содержит исторического корня, общего с другими?

- а) *около*; б) *двуколка*; в) *заколка*; г) *закольцевать*;
- д) *все эти слова содержат общий корень*.

44. Какое из слов исторически восходит не к тому же корню, что все остальные?

- а) *упругий*; б) *пружина*; в) *запруживать*;
- г) *напрячься*; д) *запрягать*.

45. Какое из этих слов исторически не родственно остальным?

- а) *пряжа*; б) *пряжка*; в) *упряжка*;
- г) *напряжение*; д) *распрягать*

46. Являются ли слова *течь*, *поток*, *восток*, *науток* однокоренными? Докажите свою точку зрения.

47. Каково значение и происхождение слов *хитрый* и *хищный*? Можно ли назвать их однокоренными? Свой ответ аргументируйте.

48. Какие из нижеприведённых слов являются исторически родственными?

- а) *кольцо*; б) *колобок*; в) *частокол*; г) *одноколка*;
- д) *колок*; е) *калач*; ж) *около*.

49. Какие из названий профессий в ходе развития русского языка утратили звук [р]? От каких слов происходят названия этих профессий: *гончар*, *кочегар*, *маляр*, *токарь*?

50. В языке древних восточных славян произошла утрата звука [j] перед гласным \*и в начале слова, поэтому некоторым русским словам с начальным гласным У соответствует начальное Ю в других славянских языках, например: в русском языке *утро*, в старославянском — *ютро*, в польском — *jutro*. Найдите в приведённом списке слов несколько пар исторически однокоренных слов.

*Юный*, *урод*, *приют*, *уха*, *юг*, *утлый*, *узы*, *юродивый*, *вьюнок*, *уныние*, *юркий*, *союзник*, *урон*, *юшка*, *ужин*.

51. Какие слова с корневым гласным А (Я) исторически родственны слову *куст*?

52. Составьте ряды исторически родственных слов с историческими чередованиями в корнях:

- а) *мрак*: \_\_\_\_\_;
- б) *влачить*: \_\_\_\_\_;
- в) *беречь*: \_\_\_\_\_;
- г) *время*: \_\_\_\_\_.

53. Какие из нижеприведённых слов исторически произошли от общего корня?

*Очевидно*, *заочный*, *воочию*, *разочароваться*, *очутиться*, *очки*.

54. В приведенных родственных словах выделите этимологический корень, объясните фонетические изменения в каждом из слов: *успление, спать, засыпать, усопший, уснуть, усыпальница, сплю, сон, сны*. Исходя из чередований, реконструируйте исконный вид корня этих слов. Как вы понимаете значение слов *успление* и *усыпальница*?

55. Из данного перечня слов выделите две группы, восходящие к общему корню. Объясните произошедшие в корнях этих слов изменения.

*Владыка, влажный, волость, волосатый, локоть, обладать, излечение, оболочка, поладить, увлечение.*

56. Найдите слова, восходящие к одному корню: *раздражать, подражать, подорожать, дорога, драже, дрожать*.

57. У какого из этих существительных есть однокоренное слово, в котором выделяется редкая приставка *ко-*? Какое это слово?

а) *лодка*; б) *пытка*; в) *ров*; г) *рытвина*; д) *улица*.

58. Одной из древнейших приставок в славянских языках была приставка *\*ра-*. Проанализируйте значение слов, в которые она входит, и определите первоначальное значение этой приставки: рус.: *пасака, падчерица, пасынок*; словац.: *раkl'is 'отмычка', развик 'призвук'*.

59. Какой из глаголов исторически содержал (а по мнению некоторых лингвистов, и сейчас содержит) приставку *до-*?

а) *предотвратить*; б) *подобрать*; в) *надорвать*;  
г) *раздобыть*; д) *надоить*.

60. Определите, какие исторические процессы произошли в морфемной структуре слов. Выделите в словах морфемы с современной и этимологической точек зрения.

*Вилка, зонтик, мешок, порошок, фляжка, крыльцо, столица, коричневый, красить, сердиться, свадьба, дело, втихомолку, живот, корыто.*

61. Определите корень слова с точки зрения современного языка и с точки зрения этимологии. При необходимости обратитесь к этимологическим словарям русского языка. Как изменилось значение слов в каждой из приведённых пар? Сохранилось ли что-либо общее в значении этих слов?

*Коса — чесать; красный — красивый; народ — народиться; снять — взять; жёлтый — зелёный; закончить — начать; справа — справедливый; прав — правда; колено — челядь; племя — плод.*

62. Проведите анализ морфемной структуры слов с современной и исторической точек зрения: *масло, мальчик, позорить, вгорячах, околица.*

63. Проведите анализ морфемной структуры слов с современной и исторической точек зрения: *кольцо, мыло, прекословить, подошва, благодарность.*

64. Проведите анализ морфемной структуры слов с современной и исторической точек зрения: *надменный, почти, изумительный, бездарь, съедобный.*

65. Проведите анализ морфемной структуры слов с современной и исторической точек зрения: *зависть, жмот, зараза, незадача, неустребимый.*

66. Произведите морфемный анализ слов с современной и исторической точки зрения: *упрёк, обычный, страсть, приятный, намёк.*

67. Выделите современный и исторический корень в словах: *пасмурный, сноровка, живость, задаток, истребитель.*

68. В современном русском языке имена существительные *дуло, знак, стан, дар, жир, брак* (в значении 'семейные отношения'), *грех, тлен, слух, рыло, жила, дух* являются производными, поэтому в их морфемном составе выделяются только корень и окончание. С исторической же точки зрения эти слова являются суффиксальными производными от соответствующих глаголов. Напишите, от каких глаголов образовались эти слова. Как называется в исторической морфемике процесс сокращения морфем в составе слова?

69. Что общего у слов *столица, порошок, позор* в их морфемной структуре? Напишите, как называется это явление морфемики.

70. Что общего у слов *фляжка, гравюра, зонтик* в их морфемной структуре? Напишите, как называется это явление морфемики.

71. В некоторых русских словах, начинающихся на «об + гласная», после приставки ОБ- раньше был звук [в], впоследствии утратившийся: об-вернуть → обернуть (ср.: повернуть), об-волочка → оболочка (ср.: обволакивать) и др. В каком из этих слов звука [в] после приставки об- никогда не было?

а) обет; б) обед; в) обонять; г) обоз; д) обычай.

72. Найдите лишнее с точки зрения этимологии слово? Что объединяет остальные слова между собой?

Облагать, обладать, облачать, облако, обернуть, обычай.

73. В «Записках об ужении рыбы» С. Т. Аксакова есть такая фраза: «Линь, покрытый липкой слизью, льнет к рукам». Отметьте в этом предложении исторически родственные слова. По какому признаку названа рыба линь?

74. От какого слова исторически образовано слово сало? Есть ли, на ваш взгляд, какая-то связь в происхождении этого слова и слова мыло?

75. Этимологию слова ветчина некоторые учёные производят от слова ветхий. Однако Я. К. Грот, известный филолог и автор наиболее авторитетного в конце XIX — начале XX в. пособия по орфографии, считал правильным другое происхождение этого слова и предлагал писать его так: вядчина. К какому слову возводил это слово Я. К. Грот?

76. От какой основы слова или псевдослова не могло бы произойти слово букашка?

а) бука; б) \*букан; в) \*букага; г) \*букаха; д) \*букаша.

77. Слова сутки и сутолока в своё время были образованы с помощью редкой для современного русского языка приставки СУ-. Укажите ещё одно слово, возникшее таким же образом:

а) субординация; б) сушки; в) сумерки;  
г) супермен; д) сумасшествие.

78. От какого слова исторически образовалось слово горница и что оно обозначало первоначально (в соответствии со значением корня)?

79. От какого слова исторически образовалось слово мошенник и что оно обозначало первоначально (в соответствии со значением корня)?



80. От какого слова образовано слово *близорукий*? Как оно связано со словом *рука*?

81. В каком из следующих слов при словообразовании не происходит чередования гласных в основе?

- а) *партия*; б) *армия*; в) *милиция*; г) *линия*; д) *оружие*.

82. При образовании какого из перечисленных существительных произошли дополнительные изменения? Каким лингвистическим термином называются подобные изменения в морфемном составе слова?

- а) *языковед*; б) *литературовед*; в) *театровед*;  
г) *лержмонтовед*; д) *пушкиновед*.

83. Все имена собственные что-нибудь означают. Смысл такого имени, как *Владимир*, понятен нам без особых пояснений. Толкование многих других требует обращения к иным языкам: например, *Виктор* — по-латыни ‘победитель’, а *Евгений* — по-древнегречески ‘благородный’. Четыре из пяти приведённых ниже имён означают одно и то же, а одно имеет другое значение. Найдите это «лишнее» имя.

- а) *Дорофей*; б) *Теодор*; в) *Фёдор*; г) *Феофил*; д) *Богдан*.

84. Многие имена славянского происхождения (такие, как *Святослав*, *Владимир*) являются сложными словами. Имя греческого происхождения *Филипп* — тоже сложное. Вспомните слова с соответствующими греческими корнями и определите, что означает это имя.

- а) ‘певец коней’; б) ‘любвеобильный’; в) ‘певец природы’;  
г) ‘любящий коней’; д) ‘любящий природу’.

85. Установите, что общего в происхождении имён *Николай*, *Никон*, *Вероника*, *Никандр*, *Никодим*.

86. Русский писатель XIX века Титов писал под псевдонимом Тит Космократов. А каким было его настоящее имя?

- а) *Александр*; б) *Владимир*; в) *Кузьма*;  
г) *Демьян*; д) *Константин*.

87. Перед вами различные языковые варианты одного древнееврейского имени: французское — *Жак*, английское — *Джек*, польское — *Яцек*, итальянское — *Джаккомо*. Напишите русский вариант этого имени.

88. Что обозначают лингвистические термины *искусственный язык*, *мертвый язык*? Приведите примеры таких языков.

89. Во Франции это называется *общий язык*, в Великобритании — *стандартный язык*, в Германии — *высокий язык*, в Польше — *культурный язык*. А как это называется в России?

90. Выпишите из перечня языков те, которые относятся к славянской ветви индоевропейской семьи.

*Румынский, чувашский, украинский, словацкий, молдавский, белорусский, чешский, эстонский, болгарский, сербский, греческий, русский, лужицкий.*

91. В какую языковую семью входит *греческий* и *латинский* языки? Что вам известно о роли этих языков?

92. К какой группе славянских языков относится *старославянский язык*? Какова роль этого языка для славянского мира?

93. В каждой из приведенных групп три языка из четырех являются родственными, а один относится к другой языковой семье или группе. Выпишите названия «лишних» языков:

- а) *грузинский, осетинский, иранский, таджикский;*
- б) *эстонский, латышский, финский, венгерский;*
- в) *азербайджанский, турецкий, чувашский, армянский;*
- г) *французский, немецкий, молдавский, португальский;*
- д) *украинский, литовский, польский, болгарский.*

94. Распределите перечисленные ниже языки по четырем языковым семьям:

- а) индоевропейская семья: \_\_\_\_\_;
- \_\_\_\_\_;
- б) уральская (финно-угорская) семья: \_\_\_\_\_;
- \_\_\_\_\_;
- в) тюркская семья: \_\_\_\_\_;
- \_\_\_\_\_;
- г) кавказская семья: \_\_\_\_\_.

*Татарский, немецкий, венгерский, литовский, русский, греческий, азербайджанский, грузинский, осетинский, финский, чешский, сербский, чеченский, турецкий, таджикский.*

95. Перечислите все восточнославянские языки. Раскройте понятие *древнерусский язык*.

96. Назовите литературный язык Древней Руси.

97. Даны несколько фраз, записанных так, как их произносят жители одной из русских деревень:

- а) *Погляди на них: блины ядят, смятаной заядают.*
- б) *Бяда у насстряслась, пятах все жарно склявал.*
- в) *Внуцата идут, пяток ляпёшек цыплятам нясут.*

Запишите, как носитель этого говора произнесет фразу «*Чем кричат да на себя тянуть, веслом гребн да белый свет не кляни*». Как называется это явление и в чем его суть?

98. Даны несколько фраз, записанных так, как их произносят жители одной из русских деревень:

- а) *Сястра у тибя бядовая: дитей бросила, плясать по гризи пошла.*
- б) *За диревней — сяло, в силе — церковь, за сялом — лясок, в лясу — ряка, а в рике чёрт сидит.*
- в) *Глиди-ка, ня твой ли пятах чужих кур задирает*

Запишите, как носитель этого говора произнесет фразу «*Чем кричат да на себя тянуть, веслом гребн да белый свет не кляни*». Как называется это явление? Отличается ли это явление от того, которое показано в предыдущем задании?

99. В рязанском говоре звуку [о] русского литературного языка соответствуют два звука — [о] и [ў]. Так, слова *двор, поп, стол, нож, Бог, ход, воз, сор* произносятся следующим образом: *двўр, пўп, стўл, Бог, ход, воз, сор*. Объясните, в чем состоит закономерность соответствия звуков рязанского говора звуку литературного языка, и напишите, как должны произноситься в рязанском диалекте следующие слова: *сноп, стон, гром, стог, сок, год, вол, кот*.

100. В заонежском диалекте русского языка правила постановки ударения отличаются от литературной нормы. Эти отличия подчиняются определенным законам. В нижеприведенных фразах ударение распределяется следующим образом:

- Вставай, по́ра ко́ров вы́водить.*
- Ко́ров у нас по мно́гу быва́ло.*
- Пойде́мте по́мочь.*

*Лепёшкам на́ молоке без дро́жжей не́ взойти.  
Хороши́ ли у Ма́ши гри́бы со смета́ной?*

Напишите, в чем заключается закономерность в постановке ударения в заонежском диалекте, и поставьте ударения в следующей фразе: «А на кобыле в гости поехать не хочешь?».

101. Даны древнерусские слова и их переводы на современный русский язык: *роука* — *рука*, *роуки* — *руки* (мн. ч.), *роуци* — *две руки*, *равъ* — *раб*, *равы* — *рабы*, *рава* — *два раба*, *нози* — *две ноги*, *рози* — *рога* (мн. ч.), *рога* — *два рога*. Как по-древнерусски будет *два врага*, *враги*, *две му́ки*, *му́ки*?

102. Даны названия частей речи на белорусском языке: *прыназоўнік*, *выклічнік*, *назоўнік*, *прыметнік*, *дзеяслоў*. Как они называются по-русски?

103. Даны русские и соответствующие им сербскохорватские слова: *голод* — *глад*, *борода* — *брада*, *голорукий* — *голоруки*. Каковы сербскохорватские соответствия для русских слов *золоторогий* и *мороз*?

104. Сравните чешские слова с их русскими фонетическими эквивалентами: *vrah* — *враг*, *hrad* — *город*, *stráž* — *сторож*, *kráva* — *корова*. Объясните возможную этимологию названия столицы Чехии — *Праги* (чеш. *Praha*).

105. Среди базовых глаголов польского языка одними из самых частотных являются *być* ‘*быть*’ и *mieć* ‘*иметь*’ (3-е л. ед. ч. — *та* ‘*он имеет*’). Переведите с белорусского языка слово *мабыць*, если известно, что оно заимствовано из польского.

106. Прочитайте македонские слова с проставленным ударением и их переводы на русский язык:

*бо́г* ‘*бог*’ — *по́лубог* ‘*полубог*’  
*ви́стина* ‘*правда, истина*’ — *полуви́стина* ‘*полуправда*’  
*жи́в* ‘*живой*’ — *по́лужив* ‘*полуживой*’  
*ме́сец* ‘*месяц*’ — *полуме́сец* ‘*полумесяц*’  
*мра́к* ‘*мрак*’ — *по́лумрак* ‘*полумрак*’  
*се́стра* ‘*сестра*’ — *полусе́стра* ‘*сводная сестра*’.

Как правильно поставить ударение в македонских словах *полубрат* ‘*сводный брат*’ и *полуостров* ‘*полуостров*’?

107. Впишите недостающие русские слова (первый столбик), опираясь на слова других славянских языков:

Русский	Украинский	Белорусский	Польский	Чешский	Болгарский
	вовк	воўк	wilk	vlk	вълк
	ніч	—	noc	—	нощ
	кість	косьць	—	kost	—
	—	малады	—	mladý	млад
	—	адзін	—	jeden	един
	вечір	—	wieczór	večer	—
	пісок	—	piasek	—	—
	—	рака	—	řeka	—
	—	—	obrona	obrana	—
	сіль	—	sól	—	—

108. Даны некоторые польские глаголы и их переводы на русский язык: *zdać* — *сдать*; *znosić* — *сносить, изнашивать*; *zryć* — *изрыть*. Какой из следующих русских глаголов заимствован из польского языка: *создать, воздать, позволить, провозгласить, низвести, возвеличить*?

109. Над одним магазином в Словении висит вывеска-реклама: «*Nahrbtniki*». Что продаётся в этом магазине: *шляпы, сапоги, рюкзаки, наклейки или кровати*?

110. Даны польские слова с упрощенной транскрипцией и их русские соответствия: *rybak* [рыбак] — *рыбак*, *morzyli* [можыли] — (они) *морили*, *rzeka* [жэка] — *река*, *czart* [чарт] — *чёрт*, *tarli* [тарли] — *тёрли*, *orzec* [ожэч] — *орех*. В каком из польских слов буквосочетание *RZ* читается иначе, чем в остальных: *rzepa, gorzeli, burza, grzech, marzli*? Переведите эти слова на русский язык.

111. Прочитайте польские слова и их фонетические соответствия в русском языке: *mięso* — *мясо*, *noc* — *ночь*, *ławka* — *лавка*, *cena* — *цена*. Напишите аналог польского имени Венцеслав (пол. *Węcęsław*) в русском языке.

112. Прочитайте литовские глаголы и их переводы на русский язык: *glauti* — *прижимать*, *neglauti* — *не при-*

*жимать, rodytis — казаться, nesirodyti — не казаться, saugoti — беречь, nesisaugoti — не беречься. Переведите на литовский язык выражения: не прижиматься, беречься.*

113. Проанализируйте украинско-русские фонетические соответствия и на основе выявленных закономерностей впишите недостающие слова.

<i>Украинский</i>	<i>Русский</i>	<i>Украинский</i>	<i>Русский</i>
сон	сон	кінь	
повний	полный		соль
сік	сок	вік	
піл	пол		лёд
вечір	вечер	вовк	
овес	овёс		толстый
діло	дело	діл	
кість	кость		рыло
довг	долг	кіт	
риба	рыба		лоб

114. Проанализируйте белорусско-русские фонетические соответствия и на основе выявленных закономерностей впишите недостающие слова:

<i>Белорусский</i>	<i>Русский</i>	<i>Белорусский</i>	<i>Русский</i>
дзікабраз	дикобраз	жаніх	
жарабец	жеребец		река
ныцік	нытик	дзень	
цяпло	тепло		рисунок
жываглот	живоглот	дзяруга	
піва	пиво		берёза
рэпа	репа	парадак	
жыта	жито		дитя
калена	колени	цесць	
пярына	перина		тень

115. Проанализируйте сербохорватско-русские фонетические соответствия и на основе выявленных закономерностей впишите недостающие слова:

<i>Сербохорватский</i>	<i>Русский</i>	<i>Сербохорватский</i>	<i>Русский</i>
пас	пёс		мёд
клен	клён	отац	
лав	лев		лён
род	род	болан	
мео	мел		ложь
дошао	дошёл	во	
зао	зол (прил.)		горек
го	гол (прил.)	раж	
село	село (сущ.)		бел
полет	полёт	осао	

116. Проанализируйте польско-русские фонетические соответствия и на основе выявленных закономерностей впишите недостающие слова.

<i>Польский</i>	<i>Русский</i>	<i>Польский</i>	<i>Русский</i>
męka	му́ка	gniazdo	
sen	сон		лето
trzy	три	ręka	
jesień	осень		зуб
las	лес	krzyk	
dąb	дуб		лоб
orzeł	орел	jeden	
moc	мочь (сущ.)		река
pięć	полтора	wianek	
wiara	вера		полночь

117. Проанализируйте чешско-русские фонетические соответствия и на основе выявленных закономерностей впишите недостающие слова.

<i>Чешский</i>	<i>Русский</i>	<i>Чешский</i>	<i>Русский</i>
dům	дом	prst	
smrt	смерть		речь
řeka	река	číslo	
hrad	город		жить
město	место	král	
vlk	волк		волна
člověk	человек	věnc	
žena	жена		стол
bít	бить	tvrdý	
silný	сильный		враг

118. Проанализируйте, какова судьба русских полногласных сочетаний в других славянских языках. На основе сделанных выводов впишите в таблицу недостающие слова.

<i>Русский</i>	<i>Болгарский</i>	<i>Польский</i>	<i>Чешский</i>
	млад	młody	mladý
сторона	страна	strona	
голова		głowa	hlava
	крава		kráva
полотно			plátno
		stróż	stráž
		wrona	
	мраз		hlad
		złoto	



119. Установите соответствие между высказыванием и языком, на котором оно записано:

1) Набрао сам велику киту разнога цвећа и пошао кући...	а) русский
2) Я набрал большой букет разных цветов и шёл домой...	б) украинский
3) Бях набрал голям букет различни цвета и си отивах дома...	в) болгарский
4) Uzbierałem duży bukiet różnych kwiatów i szedłem do domu...	г) сербский
5) Я нарвав великий букет різних квіток и йшов додому...	д) чешский
6) Natrhal jsem si velikou kytici kvítí a šel domů...	е) польский

120. Прочитайте пословицы других славянских народов и приведите их русские аналоги:

- а) *I przed naszym okienkiem słońce zaświeci* (пол.).
- б) *Ако не посееш нещо, няма да ожънеш нищо* (болг.).
- в) *Zabít dvě mouchy jednou ranou* (чеш.).
- г) *Myszy tańcują, gdy kota nie czują* (пол.).
- д) *Гарван гарвану око не вади* (болг.).
- е) *Kovačeva kobila je vedno bosa* (словен.).
- ж) *Mowa jest srebrem, milczenie złotem* (пол.).
- и) *Бързата работа — срам за майстора* (болг.).
- к) *Můj dům — můj hrad* (чеш.).
- л) *Strzeżonego Pan Bóg strzeże* (пол.).
- м) *От дъжд на вятър* (болг.).
- н) *Jaký ráň takový pes* (чеш.).

## Тексты для чтения и анализа

### Старославянские тексты

#### Притча о блудном сыне

Чловѣкъ нѣкыи имѣ дѣва сѣа. и рече мѣнии сынъ кю оцѣ оу очѣ. даждь ми достоинъ часть имѣннѣа и раздѣли има имѣнник и не по мѣнозѣхъ дѣнхъ. събравъ все мѣнии сынъ. отъиде на странѣ далече. и тоу расточи имѣннѣе свое. живы блѣдно иждивѣшоу же кмоу вѣса. высть гладъ крѣпѣкъ. на странѣ тои. и тѣ начатъ лишати сѣа и шѣдъ прилѣписа кдиноу. отъ житель тоѣа страны и пошѣла и на села своѣа пастъ свинни и желаше насытити чрѣво свое отъ рожьць. ѣже ѣдѣахъ свинни и никъто же не дааше кмоу въ себе же пришедъ рече. колику наймѣникъ оца моког изываѣтъ хлѣви. азъ же съде гладъ гыбнѣ въставъ. идж къ оцѣ мокоу. и рекъ кмоу очѣ. съгрѣшихъ на нѣо и прѣдъ товоу оуже нѣсмь достоинъ нарешти сѣа сынъ твои сътвори ма тако кдиног отъ наймѣникъ твоихъ и въставъ иде къ оцѣ мокоу кште же кмоу далече сѣа штоу оузырѣ и оцъ кю и милъ кмоу высть и текъ паде на выж кю. и облобыза и рече же кмоу сынъ очѣ. съгрѣшихъ на небо и прѣдъ товоу оуже нѣсмь достоинъ. нарешти сѣа сынъ твои рече же оцъ. къ равоу своимъ изнесѣте одеждъ прѣвѣж. и овлѣцѣте и и дадите прѣстень на ржкж кю. и сапогы на нозѣ и приведѣше тельць оупитаныи заколѣте. и ѣдѣше да веселимъ сѣа тако сынъ мои съ. мрътвѣ вѣ и оживѣ изгывалъ вѣ и оверѣте сѣа и начаша веселити сѣа вѣ же сѣа кю старѣи на селѣ и тако гряды приближисѣа къ домоу слыша пѣннѣа и лики и призывавъ кдиног отъ равъ. въпрашааше. чьто оубо си сѣа онъ же рече кмоу. тако братъ твои прииде и закла оцъ твои тельць оупитаныи тако съдрава и приѣтъ разгнѣвавъ же сѣа и не хотѣаше въннѣти

оцъ же кго ишѣдъ молѣаше и онъ же отгвѣштавъ • рече оцѣоу  
своѣмоу се колико лѣтъ работаѣ тѣбѣ и николиже заповѣди  
твоѣи не прѣстѣпихъ и мнѣ николиже не далъ еси козлыате •  
да съ дроуги моими възвеселилъ сѣ выхъ кгда же снъ твои съ •  
изѣдѣи твоѣи мѣни с любовѣицами приде • закла кмоу тельце  
питомыи онъ же рече кмоу чадо • ты всегда съ множи кси и  
вса моѣ твоѣи сжтъ възвеселити же сѣ • и въздрадовати подо-  
бааше тако братъ съ • мрътвѣ бѣ и оживе • изгывѣ бѣ и обрѣте  
сѣ • (Остромирово евангелие, Лк, гл. XV, ст. 11—32).

### Притча о сеятеле

Въ тъ же день ишѣдъ исъ из домоу сѣдѣаше при мори •  
і събѣраша сѣ аъ нѣмоу народи мнози • и ѣко вѣлѣзъ въ ко-  
рабъ сѣде и весь народъ на помори стоѣши • и глѣ имъ много  
притѣчами глѣ • Се изиде сѣи да сѣетъ • і сѣищѣоумоу • ово  
оубо падѣ при пѣти • і приде птица небескыи и позоваша ѣ •  
дроуга же падѣ на каменехъ • ѣже не имѣаша земля многи  
• і авѣ прозавѣ • зане не имѣше глѣбины земля • сѣищѣоу  
же восиѣвъшю присвадѣ • і зане не имѣхъ корениѣ исѣхъ • а  
дроуга падѣ въ трѣнии • і възиде трѣние и подави ѣ • дроуга  
же падѣ на земли добрѣ • і даѣхъ плодъ • ово сѣто • ово шесть  
десѣтъ • ово три десѣти • имѣли оуши слышати да слышѣтъ  
• и пристѣпѣше оученици рѣща емоу • по что притѣчами гла-  
голеши имъ • онъ же отгвѣщаваъ рече • ѣко вамъ дано естъ  
разоумѣти таина црствѣи небесаго • онѣмъ же не дано естъ  
• і мѣщѣоумоу бо дастъ сѣ і избѣдетъ емоу • а иже не имѣтъ  
• і еже имѣтъ възьметъ сѣ отъ него • Сега ради притѣчами  
имъ глѣж • ѣко видѣще не видѣтъ • і слышѣще не слышѣтъ ни  
разоумѣваѣтъ • і събываетъ сѣ имъ прѣрочѣство исанно глѣж  
ще • слоухомъ оуслышѣте и не имѣте разоумѣти • і зрѣще  
оузрѣте и не имѣте видѣти • отлѣстѣ во срѣце людѣи сихъ •  
і оушима тажъко слышаша • і очи свои сѣмѣжиша • еда когда  
оузрѣратъ очима • і оушима оуслышатъ • і срѣцемъ разоумѣѣ-  
тъ • і обратѣтъ сѣ и исѣвлѣж ѣ • Ваши же влаженѣи очи ѣко  
видѣте • і оуши ваши ѣко слышѣте • аминъ во глѣж вам • ѣко  
мнози прѣци и праведници възделѣша видѣти • ѣже видѣте  
и не видѣша • и слышѣти ѣже слышѣте и не слышаша • вы же  
оуслышѣте притѣж сѣвъшааго • всѣкъ иже слышѣтъ сло-  
са цсарѣствѣи • і не разоумѣваатъ • приходѣтъ же неприѣзнь  
і възсхытаатъ сѣное въ срѣци его • се естъ сѣное при пѣти •  
а сѣное на камени • съ естъ слышѣи слово і авѣ съ радостѣи  
приемѣ е • не имѣтъ же корене въ сѣвѣ • нъ врѣменно естъ •

бывъши же печали и гонению словесе ради • абѣ съблажнѣатъ сѧ • сѣаное въ тръни • съ естъ слышан слово • і печаль свѣта сего • і льсть вѣгъѣства подавлѣетъ є і вес плода вываетъ • а сѣаное на добрѣ земли • съ естъ слышан слово и разумѣваема є • і приноситъ плодъ ꙗко подоваатъ и творитъ ово • ѿ • ово • м̄ • ово • г̄ • (Марииинское евангелие, Мф, гл. XIII, ст. 1—23).

### Притча о мытаре и фарисее

Рече гъ прѣтѣж сѧж. чѣка дѣва вѣнидоусте въ цркъвь помолѣт сѧ. єдинъ фарисен. а дроугы мѣитарь. фарисен же ставъ сѣце въ севѣ молѣаше сѧ. вѣже хвалѣ тебѣ въздаѣж. ꙗко нѣсмъ ꙗко и прочѣи члѣци. хънищѣници. неправедѣници. прѣблюдоубѣи. ли ꙗко съ мытарь. пощѣ сѧ дѣва крѣты въ сѣвотъ. десѣатинѣ даѣж отъ всего єліко прѣтѣжѣж. а мѣитарь издалече стоѣж. не хотѣаше очѣ възвестѣи на нѣо. нѣ вѣѣше въ прѣси своѣж глѣ. вѣже мѣлостивъ вѣди мѣнѣ грѣшѣникоу. глѣж вамъ. сѣниде съ оправѣданъ въ домъ свои. паче оного. ꙗко вѣсѣкъ възносѣи сѧ сѣмѣрѣтсѧ. и сѣмѣрѣѣи сѧ възнесетсѧ. (Ассеманиево евангелие, Лк, гл. XVIII, ст. 10—14).

### Отступничество Петра

Петръ же вѣнѣ сѣдѣаше на дворѣ. и пристѣпѣи къ нѣкоу кѣдина рабыни глѣжци. и ты вѣ съ нѣсусомъ галиленскимъ. онъ же отвѣрже сѧ кѣго прѣдѣ възсѣми глѣ. не вѣмъ чѣто глѣши. и ишѣдѣшоу кѣмоу въ врата оузерѣ и дроугага и глѣ имъ. тоу и съ вѣ съ нѣсомъ назаренскимъ и пакы отвѣрже сѧ съ клѣтвоѣж. ꙗко не знаѣж чѣка. не по мѣнозѣ же пристѣпѣлше и стоѣцини рекоша петровѣи. въ истинѣж и ты отъ нихъ кси. иво вѣсѣда твоѣа глѣвѣ тѣа творитъ тогда начѣтъ ротити сѧ. и клѣти. ꙗко не знаю чѣка. и авѣи коурѣ възгласѣи. и помѣнѣж петръ глѣи нѣсусовѣ ѣже рече кѣму. ꙗко прѣже даѣже коурѣ не възгласитъ трикрѣты отвѣржеши сѧ мене. и ишѣдѣ вѣнѣ плака сѧ горько. (Остромирово евангелие, Мф, гл. XXVI, ст. 69—75).

### Отче наш

Отче нашѣ иже кси на небесѣхъ да свѣтитъ сѧ и мѣа твоѣа да принѣдетъ цѣсарѣствѣи твоѣа да вѣждетъ воля твоѣа ꙗко на небесе и на земли хлѣбъ нашѣ насѣщѣнымъ даждѣ намъ дѣньсѣ и

отъпоустѣ намъ длѣгы наша яко и мы отъпоуцаемъ длѣжьникомъ нашимъ и не въведи насъ въ искоушениѣ нѣ избави насъ отъ неприязни. (Остромирово евангелие, Мф, гл. VI, ст. 9—13).

## Древнерусские тексты

### Повесть временных лет

(Отрывки)

#### I

И выша •Г• врата: а единому имя Кий, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, и сестра ихъ Лыбѣдь. И сѣдѣше Кий на горѣ, кдѣ нынѣ увозъ Боричевъ, а Щекъ сѣдѣше на горѣ, кдѣ нынѣ зовется Щековица, а Хоривъ на третьей горѣ, отнюду же прозвася Хоривица. Створиша городокъ во имя врата ихъ старѣйшаго и наркоша и Киевъ. И вѣше около города лѣсъ и боръ великъ, и вяху ловаще звѣрь, вяхуть во мѹдрѣ и смыслени, и нарицахуся поляне, от нихъ же сѹтъ поляне — кияне и до сего дни.

Инии же, не вѣдѹще, ркоша, яко Кий есть перевозникъ бысть, у Киева во перевозъ вѣше тогда съ оной страны Днепра, тѣмъ глаголаху: «На перевозъ на Киевъ». Аще во былъ перевозникъ Кый, то не бы ходилъ къ Цесарюграду. Но сий Кий княжаше в роду своем, и приходившу емѹ къ цесарю — не свѣмы, но токмо о свѣмъ вѣмы, якоже сказаютъ: яко великѹ честь приялъ есть от цесаря, которого не вѣмъ и при котором приходи цесари. Идѹщю же емѹ опять, приде къ Дѹнаеви, и възлюби мѣсто, и сруби городокъ малъ, и хотѣше сѣсти с родомъ своимъ, и не даша емѹ близъ живущии; еже и донынѣ нарѣчютъ дѹнайци городище Киевѣцъ. Киеви же пришедшю въ свой городъ Киевъ, тѹ и сконча животъ свой, и врата его — Щекъ и Хоривъ, и сестра ихъ Лыбѣдь тѹ скончашася.

И по сей вратѣи почаша дѣржати родъ ихъ княжение в поляхъ, а въ деревляхъ свое, а дрьговичи свое, а словѣне свое въ Новѣгородѣ, а другое на Полотѣ, иже и полочанѣ. От сихъ же и кривичи, иже сѣдѣят на верхъ Волгы, и на вѣрхъ Двины и на вѣрхъ Днѣпра, ихъже и городъ есть Смолѣнскъ; тѹда во сѣдѣят кривичи. Таже сѣверо от нихъ. На Бѣлѣ озерѣ сѣдѣят вѣсь, а на Ростовѣ озерѣ меря, а на Клещинѣ озерѣ сѣдѣят мѣря же. А по Оцѣ рѣцѣ, кде втечетъ въ Волгы, языкъ свой —

мірома, и черемиси свой языкъ, и мордва свой языкъ. Се во токмо словѣнскъ языкъ в Рүси: поляне, деревляне, новгородьци, полочане, дьрьговичи, сѣверо, вужане, зане сѣдять по Бугу, послѣже же волянне.

И се сүть инни языкѣ, иже дань дают Рүси: чүдь, весь, меря, мірома, черемись, мордва, пѣрмь, печера, ямь, литва, зимѣгола, корсь, нерома, ливь: си сүть свой языкъ имѣще, от колѣна Афетова, иже живүть на странахъ полунощныхъ.

## II

Словѣномъ во живүщимъ крещеным и княземъ ихъ, Ростиславъ, и Святополкъ и Коцель послаша къ цесарю Михаилу, глаголюще: «Земля наша крѣщена, и нѣсть в нас учитель, иже бы нас училъ и казалъ, и протоколовалъ святыя книги. Не разумѣемъ во ни грѣчькомү языку, ни латинскомү — оны бо ны инако учать, а дружини — инако, тѣмъже не разумѣем книжнаго разума, ни силы ихъ. А послете ны учителя, иже могуць ны сказати книжная словеса и разумъ ихъ». Се слышавъ, Михаилъ цесарь съзъва философы вся и сказа имъ рѣчи вся словеньскихъ князь. И ркоша философы: «Есть мужь в Селүни, именемъ Левъ, И сүть у него сынове, разумиви языкү словенскү, и хытра два сына у него и философа». Се слышавъ, цесарь посла по ня в Селүнь къ Лвови, глаголя: «Пошли к намъ сына своя, Мефедья и Костянтина». Се слышавъ, Левъ вѣскорѣ посла я. И придоста къ цесареви, и рече има цесарь: «Се прислалася ко мнѣ словенская земля, просяще учителя севѣ, иже бы могъ имъ истолковати святыя книги, сего во желаютъ». И умолена быста цесаремъ, и послаша я въ словѣнскую землю къ Ростиславу, и Святополку и Коцелюви. Сима же пришедъшима, начаста съставляти писмена азъвѣковъная словенскы, и преложиста Апостолъ и Евангелие. И ради быша словѣнѣ, яко слышаша величья Божия своимъ языком. Посемъ же переложиста Псалтырь и Октаикъ и прочая книги. Пѣции же начаша хулити словенскыя книги, глаголюще, яко: «Не достоинъ некоторомү же языку имѣти вүковъ своихъ, развѣвъ еврѣи, и грѣкъ и латины, по Пилатову писанию, еже на крестѣ Господни написа». Се же услышавъ, папезь римский похүли тѣхъ, иже ропщют на книги словѣнскыя, рька: «Да ся исполнит книжное слово: яко “Вѣсхваляють Бога вси языци”; другое же: “Вси възглаголють языки различными величья Божия, якоже дасть им Святыи Духъ отвѣщевати”. Да аще кто хулитъ словенскую грамоту, да вүдүт отлүчени от церкви, дондеже исправятся; ти во сүть волци, а не овцѣ, яже достоинъ от плодъ познати я и хранитися ихъ. Вы же, чада, Божия послушайте уче-

ния и не отринете наказания церковнаго, якоже вы наказалъ Мефедий, учитель вашъ». Костянтинъ же възвратися възспять и иде учить болгарска языка, а Мефедий оста въ Моравѣ. По-семъ же Коцель князь постави Мефедия епископа въ Панин, на мѣстѣ святаго апостола Андроника, единого от 70, ученика святаго апостола Павла. Мефедий же посади 2 попа борзописца велми, и преложи вся кнѣигы исполнь от грѣцька языка въ словѣнѣскъ шестью мѣсяць, наченъ от марта мѣсяца до двѣнадесяту и 6 дний октября мѣсяца. Окончавъ же, достойную хвалу и славу Богу въздасть, дающему таку благодать епископу Мефедью, настолнику Андроникову. Тѣмъже словѣнску языку есть учитель Андроникъ апостоль. Моравы во доходилъ и апостоль Павелъ и училъ тѣ; тѣ во є Илѣрикъ, егоже доходилъ апостоль Павелъ, тѣ во вѣша словѣни пѣрвѣе. Тѣмъже словѣнску языку учитель есть Павелъ, от негоже языка и мы єсме рѣсь, тѣмъже и намъ рѣси учитель есть Павелъ апостоль, понеже училъ есть языкъ словѣнскъ и поставилъ есть епископа и намѣстника по севѣ Андроника словѣнску языку. А словѣнскъ языкъ и рѣскай одинъ. От варягъ во прозвашася Рѣсью, а пѣрвѣе вѣша словѣне; аще и поляне звахуся, но словѣнская рѣчь вѣ. Поляни же прозвашася, занеже в полѣ сѣдяху, языкъ словѣнский вѣ имъ единъ.

### Грамота великого князя Мстислава Володимировича и его сына Всеволода Юрьеву монастырю

Бѣ азъ мѣстиславъ володимиръ снѣ дѣржа рѣскаю землю въ свое княженик повелѣлъ ксмѣ снѣ своему всеволоду ѡдати боуицѣ стѣмоу георгиеви съ даннѣю и съ вирами и съ продажами <sup>и вѣно вѣтское</sup> даже которыи князь по мѣмъ княжении почынетъ хотѣти ѡдати оу стѣмоу георгия • а вѣ боудн за тѣмъ и стѣмоу бѣа и тѣ стѣмоу георгия оу него то штимактъ • и ты игоумене исаник и вы вратиѣ • донклѣ же сѣ миръ състоитъ молитѣ бѣа за ма и за моѣ дѣти • кто сѣ изовстанетъ въ монастыри • то вы тѣмъ дѣлжнии кстѣ молити за ны бѣа и при животѣ и въ сѣмьрти • а гзъ далъ рѣкою своєю и осеньникк полюдик даровьнок полътретина десатѣ гривнѣ стѣмоу же георгиеви • а сѣ я всеволодъ далъ ксмѣ блюдо серебряно в •л• гривнѣ серебра стѣмоу же георгиеви велѣлъ ксмѣ бити вѣнк на вѣдѣѣ коли игоумень вѣдѣактъ • даже кто запѣртитъ или тоу дань и сѣ блюдо да соудитъ кмоу бѣ въ днѣ пришѣствиа своего и тѣ стѣмоу георгия •

## Слово о полку Игореве

(Отрывки)

### I

Не лѣпо ли ны вѣшетъ, братие, начяти старыми словесы трудныхъ повѣстий о пълкѹ Игоревѣ, Игоря Святъславлича? Начати же ся тѣй пѣсни по былинамъ сего времени, а не по замыслению Бояню!

Боянъ во вѣщій, аще кому хотяше пѣснь творити, то растѣкашеться мыслию по древу, сѣрымъ вълкомъ по земли, шизымъ орломъ поды облакы, помняшеть во, рече, първыхъ временъ ѹсовицѣ. Тогда пущашеть 10 соколовъ на стадо лебедѣй, которыи дотечаше, та преди пѣснь пояше старому Ярославу храброму Мстиславу, иже зарѣза Редедю предъ пълкы касожьскими, красному Романови Святъславличю. Боянъ же, братие, не 10 соколовъ на стадо лебедѣй пущаше, нъ своя вѣщиа прѣсты на живая струны вѣскадаше, они же сами княземъ славу рокотаху.

Почнемъ же, братие, повѣсть сию отъ стараго Владимира до нынѣшняго Игоря, иже истягну ѹмъ крѣпостию своею и поостри сердца своего мужествомъ, наплънився ратнаго дѹха, наведе своя храбрыя пълкы на землю Половѣцкѹю за землю Рускѹю.

### II

Трѹбы трѹбятъ въ Новѣградѣ, стоятъ стязи въ Пѹтивлѣ, Игорь ждегъ мила брата Всеволода. И рече емѹ Бѹй Тѹръ Всеволодъ: «Одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый — ты, Игорю! Оба есвѣ Святъславличя! Сѣдлай, брате, свои вѣззыи комони, а мои ти готови, осѣдлани ѹ Курьска напереди. А мои ти кѹряни свѣдоми кѣмети: подъ трѹбами повити, подъ шеломы възлелѣяны, конецъ копия възскрѣмлени; пѹти имъ вѣдоми, ярѹгы имъ знаеми, лѹци ѹ нихъ напряжени, тѹли отворени, сабли изѹострени. Сами скачють, акы сѣрыи вълци въ полѣ, ищѹчи себе чти, а князю — славѣ».

Тогда Игорь възрѣ на свѣтлое солнце и видѣ отъ него тьмою вся своя воя прикрыты, И рече Игорь къ дѹжинѣ своей: «Братие и дѹжино! Лѹце жъ вы потятѹ быти, неже полоненѹ быти, а всядемъ, братие, на свои вѣззыи комони да позримъ синего Дону». Спала князю ѹмъ похоти, и жалость емѹ знамение заступити искѹсити Дону Великаго. «Хощѹ во, — рече, — копие приломити конецъ поля Половецкаго; съ вами, русици, хощѹ главу свою приложити, а любо испити шеломомъ Дону».

Тогда вѣстѹпи Игорь князь въ златъ стремень и поѣха по чистому полю. Солнце емѹ тьмою пѹть заступаше, ноцъ сто-



нүщи емү грозою птичь үвүди, свистъ звѣринъ вѣста, збися Дивъ, кличетъ връху древа, велитъ послушати земли незнаемѣ, влъзѣ, и Поморню, и Посулю, и Бүрожю, и Корсүню, и тевѣ, Тьмүтороканьскый влъванъ. А половци неготовами дорогами повѣгоша къ Донү Великому: крычатъ телѣгы полунощы, рци, леведи роспущени.

Игорь къ Донү вои ведеть. Уже во вѣды его пасеть птицъ по дүвию, влъци грозю вѣсрожатъ по яругамъ, орли клеткомъ на кости звѣри зовутъ, лисици врешутъ на чръленыя щиты.

О Руская земле! Уже за шеломянемъ еси!

### III

На Дүнан Ярославнынъ гласъ слышитъ, зегзицею незнаема рано кычетъ. «Полечю, — рече, — зегзицею по Дүнаевни, омочю беврянъ рүкавъ въ Каялѣ рѣцѣ, үтрю князю кровавыя его раны на жестоцѣмъ его тѣлѣ».

Ярославна рано плачетъ въ Пүтивалѣ на забралѣ, аркүчи: «О вѣтре вѣтрило! Чемү, господине, насильно вѣеши? Чемү мычеши хиновьскыя стрѣлки на своєю нетрудною крилицю на моея лады вои? Мало ли ти вѣшетъ горѣ подъ облакы вѣяти, лелѣючи коравли на синѣ морѣ? Чемү, господине, мое веселие по ковылию развѣя?»

Ярославна рано плачетъ Пүтивлю городу на заборолѣ, аркүчи: «О Днепре Словүтицю! Ты провиалъ еси каменные горы сквозѣ землю Половецкюю. Ты лелѣялъ еси на севѣ Святославли носады до плькү Ковякова. Възлелѣй, господине, мою ладү къ мнѣ, а выхъ не слала къ немү слезъ на море рано».

Ярославна рано плачетъ въ Пүтивалѣ на забралѣ, аркүчи: «Свѣтлое и тресвѣтлое слънце! Всѣмъ тепло и красно еси! Чемү, господине, простре горячую своєю лүчию на ладѣ вои? Въ полѣ безводнѣ жаждею имъ лүчи съпряже, түгою имъ түли затче».

### Слово о погибели русской земли

О, свѣтло свѣтлая и үкрасно үкрашена, земля Руская! И многими красотами үдивлена еси: озера многими үдивлена еси, рѣками и кладязьми мѣсточестьными, горами, крүтыми холми, высокими дүбравоми, чистыми польми, дивными звѣрьми, различными птицами, вѣщисленными города великими, селы дивными, винограды обителными, дома церковными и князьми грозными, бояры честными, вельможамн многими. Всего еси исполнена земля Руская, о прававѣрная вѣра хрестиянская!

Отселѣ до угорѣ и до ляховѣ, до чаховѣ, от чахов до ятвязи и от ятвязи до литвы, до немецѣ, от нѣмецѣ до корѣлы, от корѣлы до Устьяга, гдѣ тамо вяху тоймици поганини, и за Дышючимъ моремъ; от моря до болгарѣ, от болгарѣ до буртасѣ, от буртасѣ до чермисѣ, от чермисѣ до морѣдвѣ,— то все покороено было Богомъ крестиянскому языку, поганьскыя страны, великому князю Всеволоду, отцю его Юрю, князю кыевьскому, дѣду его Володимеру и Манамаху, которымъ то половоци дѣти своя полошаху в колыбѣли. А литва из волота на свѣтъ не выныкываху, а угры твердяху каменные города желѣзными вороты, авы на них великий Володимеръ тамо не въѣхалъ, а нѣмци радовахуся, далече будуче за Синимъ моремъ. Буртаси, черемиси, вѣда и морѣдва вортничаху на князя великого Володимера. И жюръ Мануилъ цесарегородскый опасъ имѣя, поне и великыя дары посылаша к нему, авы под нимъ великий князь Володимеръ Цесаргорода не взяа.

А в ты дни волѣзнь крестияном от великаго Ярослава и до Володимера, и до ныняшняго Ярослава, и до брата его Юрья, князя володимерьскаго...

## Легенда о граде Китеже

(Отрывок)

Быст в лѣто 6747. Попущением Божиим грѣх ради наших прииде на Русь воевати нечестивый и безвожрый царь Батый. И разоряше грады и огнем пожигаше, церкви Божия такоже разоряше и огнем пожигаше же. Людей же мечю предаваше, а младых дѣтей ножем закалаше, младых дѣв блудом оскверняше. И высть плач велий.

Благовѣрный же князь Георгий Всеволодовичъ, сия слышав, плакаше горко. И помолился ко Господу и пресвятѣй Божией Матери, собра вон своя, поиде противу нечестиваго царя Батыя с вон своими. И егда сразишася вон о вон вкупѣ, высть сѣча велия и кровопролитие.

Тогда у благовѣрнаго князя Георгия и высть мало вой, повѣже благовѣрный князь Георгий от нечестиваго царя Батыя вниз по Волге в Малый Китеж. И много врася благовѣрный князь Георгий с нечестивым царем Батыем, не пущая его во град свой.

Егда же высть ночь, тогда благовѣрный князь Георгий изыде тайно из града того въ Большой град Китеж. На утро же воста той нечестивый царь на град той с вон своими, приступом приступи и взя его. И всѣх повѣ и приручи людей во градѣ том.

И не оверѣте благовѣрнаго князя во градѣ том, нача мучити человека, и немогий мук терпѣти повѣда ему путь. Той же нечестивый гнаше вслѣд его. И егда прииде ко граду тому, нападе на град той со множеством своих, и взя той град Большой Китеж, что на брегѣ езера Свѣтлояра, и ѹби благовѣрнаго князя Георгия мѣсяца февраля в 4 день. И поеха из града того нечестивый той царь Батый. И послѣ его взяша мощи благовѣрнаго князя Георгия Всеволодовича.

И послѣ разорения того запустѣша грады тѣ, Малый Китежъ, что на брегѣ Волги стоит, Большой же, что на брегѣ езера Свѣтлояра.

И не видим бѹдет Болшой Китежъ даже и до пришествия Христова, яко же и в прежняя времена высть сия, яко же свидѣтельствуют жития святых отец, патерик Монасийский, и патерик Скитский, и патерик Азвѣчный, и патерик Иеросалимский, и патерик Святыя Горы, яко сия святые книги согласны, в них писаны жития святых отец, и сокровенныя овители не едина, но много монастырей, и въ тѣх монастырех много множество высть святых отец, яко звѣзд небесных просияв житием своим. Яко пѣска морскаго невозможно исчести, тако и сих невозможно писанию предати и вся списати. О них же, провидя Духом Святым, блаженный и пророк Давыд царь, удивляясь, вопиет Духом Святым, в вогодухновенной книгѣ своей Псалтыри глаголет: «Праведник яко финик процвѣтет и яко кедр иже в Ливанѣ ѹмножится, насаждени в домѣ Господни во дворѣх Бога нашего процвѣтут». И еще той же пророк царь Давыд: «Мнѣ же зѣло честнии быша друзи твои, Боже, зѣло ѹтвердишася владычества их, изочтут их, и паче песка ѹмножатся». О сих, провидя Духом Святым, блаженный апостол Павел в послании книги своея глаголет, провидя, сие слово к нам глаголет: «Прондохом во овчинах и кознях кожах, лишени, скорвящен, озлоблени, илже не вѣ достоин мир». То же слово и святой Иоанн Златоуст рече, в поучении своем глаголет в неделю 3-ю поста. То же слово, провидя, к нам святой Анастасий горы Синайския глаголет. Сие же слово апостольское, провидя, нам глаголет и преподавный отец наш Иларий Великий, о святых пишет: «И такоже ѹбо в послѣднее время бѹдет сие: грады и монастыри сокровенныя бѹдут, якоже антихрист царствовать начнет в мирѣ. Тогда повѣгнут в горы и в вертепы, и в пропасти земныя». Человечолюбивый же Бог не оставит тогда хотящаго спастися. От ѹсердия, и ѹмиления, и слез все человекѹ Бог строит. Самого Спасителя Божественная ѹста глаголаше в пресвятом Евангелии, рече, яко вся ищущемѹ и хотящемѹ спастися дастся.

# Справочные материалы

## Кириллица

Буква	Название	Звуковое значение	Числовое значение
А а	Аз	[а]	1
Б б	Буки	[б]	
В в	Веди	[в]	2
Г г	Глаголь	[г]	3
Д д	Добро	[д]	4
Е е	Есть	[э]	5
Ж ж	Живёте	[ж']	
З з	Зело	[д'з'], [з']	6
З з	Земля	[з]	7
И и	Ижеи	[и]	8
І і	Иже	[и]	10
(Ѡ ѡ)	Гервь	[г']	
К к	Како	[к]	20
Л л	Людие	[л]	30
М м	Мыслёте	[м]	40
Н н	Наш	[н]	50
О о	Он	[о]	70
П п	Покой	[п]	80
Р р	Рци	[р]	100
С с	Слово	[с]	200

Буква	Название	Звуковое значение	Числовое значение
Т т	Твердо	[т]	300
У у, ў ў	Ук	[у]	400
Ф ф	Ферт	[ф]	500
Х х	Хер	[х]	600
Ѡ ѡ	От	[о], [от]	800
Ц ц	Ци	[ц']	900
Ч ч	Червь	[ч']	90
Ш ш	Ша	[ш']	
Щ щ	Шта	[ш'т']	
Ъ	Ер	[-]	
Ы	Еры	[ы]	
Ь	Ерь	[-]	
Ѣ ѣ	Ять	[е] открытое	
Ю ю	Ю	[’у], [ју]	
Ѧ ѧ	А йотированное (Я)	[’а], [ја]	
Ѩ ѩ	Э йотированное (Е)	[’э], [јэ],	
Ѫ ѫ	Юс малый	[э] носовое, [’а]	
Ѭ ѭ	Юс малый йотированный	[је] носовое, [ја]	
Ѯ ѯ	Юс большой	[о] носовое, [у]	
Ѱ ѱ	Юс большой йотированный	[јо] носовое, [ју]	
Ѳ ѳ	Кси	[кс]	60
Ѵ ѵ	Пси	[пс]	700
Ѷ ѷ	Фита	[ф]	9
Ѹ ѹ	Ижица	[и] (после согласного), [в] (между гласными)	

## Признаки старославянизмов

### I. Фонетические признаки

Признак	Примеры
Неполногласные сочетания <i>ра, ла, ре, ле</i> между согласными на месте рус. <i>оро, оло, ере, ело (оло)</i>	<b>брань</b> (рус. оборона), <b>прах</b> (рус. порох), <b>влячить</b> (рус. волочить), <b>вред</b> (рус. привередливый), <b>шлем</b> (рус. шолом), <b>млечный</b> (рус. молочный)
Начальные сочетания <i>ра, ла</i> на месте рус. <i>ро, ло</i>	<b>расти</b> (рус. рост), <b>равный</b> (рус. ровный), <b>ладья</b> (рус. лодка)
Сочетание <i>жд</i> на месте рус. <i>ж</i>	<b>вождь</b> (рус. вожу), <b>надежда</b> (рус. надёжный), <b>невежда</b> (рус. невежа)
Звук <i>щ</i> на месте рус. <i>ч</i>	<b>освещение</b> (рус. свеча), <b>вещать</b> (рус. вече), <b>полнощный</b> (рус. полночь)
Начальное <i>а</i> на месте рус. <i>я</i>	<b>агнец</b> (рус. ягнёнок), <b>аблонь</b> (рус. яблоня), <b>аз</b> (рус. я)
Начальное <i>е</i> на месте рус. <i>о</i>	<b>единый</b> (рус. один), <b>елень</b> (рус. олень), <b>езеро</b> (рус. озеро)
Начальное <i>ю</i> на месте рус. <i>у</i>	<b>юродивый</b> (рус. урод), <b>ютиться</b> (рус. утлый), <b>юшка</b> (рус. уха)
Ударное <i>е</i> перед твёрдыми согласными на месте рус. <i>ё</i>	<b>небо</b> (рус. нёбо), <b>перст</b> (рус. напёрсток), <b>крест</b> (рус. крёстный)

### II. Словообразовательные и грамматические признаки

Признак	Примеры
Приставки <i>из-(ис-), воз-(вос-), низ-(нис-)</i>	<b>избрать</b> (рус. выбрать), <b>возгореться</b> (рус. загореться), <b>нисходить</b> (рус. сходить)
Суффиксы <i>-стви(е), -знь, -чий, -тв(а), -ын(я)</i>	<b>шествие</b> , <b>жизнь</b> , <b>ловчий</b> , <b>битва</b> , <b>святыня</b> , <b>гордыня</b>
Окончание <i>-ья</i> в род. п. прил. и прич. на месте рус. <i>-ой</i>	<b>ровныя</b> (рус. равной), <b>брачныя</b> (рус. брачной)
Окончания <i>-ою, -ею</i> в твор. п. сущ., прил. и прич. на месте рус. <i>-ой, -ей</i>	<b>рукою</b> (рус. рукой), <b>душою</b> (рус. душой), <b>своею</b> (рус. своей)
Сложные слова с первыми частями <i>благо-, зло-, добро-</i> , и др.	<b>благоразумие</b> , <b>добродетель</b> , <b>злословие</b>

## Краткий словарь древнерусских слов

### А

- Авнѣ, авѣ** — тотчас, сразу  
**Аво** — или, либо  
**Абы** — чтобы; если бы; лишь бы; хотя бы  
**Аже** — если, что, который, даже, и вот  
**Азъ** — я  
**Аки, акы** — как, будто, словно.  
**Аркучи** — говоря  
**Аще** — если, хотя, ли

### Б

- Беврянъ** — шёлковый  
**Баждно** — распутно, нечестиво, незаконно  
**Бо** — ибо, потому что  
**Борзыи** — быстрый  
**Брань** — война  
**Брашно** — еда, кушанье  
**Брезгъ** — рассвет

### В

- Велми, вельми** — весьма, очень  
**Вено, вѣно** — плата за невесту; приданое.  
**Вира** — выкуп, заменяющий смертную казнь за убийство свободного человека  
**Внегда** — когда  
**Вниги** — войти  
**Вои** — воины, войско  
**Вънѣ** — вне, снаружи  
**Въниги** — войти  
**Въсѹе** — напрасно, впустую  
**Вья** — шея  
**Вяции** — больший, старший по положению, знатный

### Г

- Горѣ** — вверх, наверху, наверх  
**Горьнии** — верхний, высокий; вышний, небесный, божественный  
**Гость** — купец  
**Гривна** — денежная и весовая единица; украшение, носимое на шее  
**Гридь** — княжеский телохранитель, дружинник, воин  
**Грясти** — идти

### Д

- Даже** — если  
**Дань** — налог, подать  
**Даровьныи** — богатый, бескорыстный, безвозмездный  
**Деньница** — утренняя заря; падающая звезда  
**Десница** — правая рука  
**Десныи** — правый  
**Деяти** — делать, творить, совершать; говорить  
**Дивии** — дикий; жестокий, грубый; дивный  
**Длань** — ладонь  
**Дмение** — надменность  
**Дмитися** — делаться надменным  
**Днесь** — сегодня  
**Доволити** — предоставить, снабдить; надлежит, подают  
**Докамест** — пока, с тех пор  
**Долѹ** — вниз  
**Дондеже** — до тех пор пока  
**Донелѣ же** — пока; до тех пор пока

**Дружина** — товарищи, община, спутники; войско; жена

**Дщерь** — дочь

**Държати** — владеть, править

## Є

**Єгда** — когда; в то время как

**Єгоже** — которого

**Єже** — что, если, когда

**Єлико** — сколько, как можно скорее, кто, что

**Єлици** — те, которые

**Єтеръ** — некоторый, некто

## Ж

**Животъ** — жизнь; имущество; домашний скот

**Жиръ** — богатство, изобилие

**Жито** — хлеб на корню, посевы; богатство

## З

**Забрало** — верхняя часть городской стены; ограда

**Заклати** — заколоть

**Зане, занеже** — ибо, так как, потому что

**Запъртити** — отменить

**Зегзица** — кукушка; *в нек. диал.* чайка

**Зьрети** — видеть, смотреть

**Зѣло, зѣло** — очень, весьма; точно, тщательно; совершенно

## И

**Игүмень** — настоятель православного монастыря.

**Иде, идеже** — где; когда; так как

**Иже** — который

**Имати** — брать, занимать, захватывать

**Инде** — в другом месте, кое-где; или

**Ино** — то, в таком случае, так, разве, только

## К

**Казание** — наставление, увещевание

**Камо** — куда

**Клати** — проклинать, бранить, осуждать

**Коли** — когда, если

**Коло** — повозка, телега, колесо

**Комонь** — боевой конь

**Косьнѣти** — медлить

**Косьнын** — медленный

**Которын** — какой-нибудь

**Күрь** — петух

**Күна** — шкурка куницы, денежный знак в Древней Руси

**Къдѣ, къде** — где

**Къметъ** — воин

## Л

**Ланита** — щека

**Лѣпота** — красота, великолепие; приличие

**Лишати са** — терять

**Ловитва** — охота, рыбная ловля

**Ловъ** — охота

**Лүка** — изгиб, извилина

**Льсть** — обман, хитрость; ересь; заговор

## М

**Мечникъ** — княжеский дружинник в Древней Руси; страж, оруженосец



**Мытарь** — сборщик податей, лихоимец  
**Мыто** — плата; подать, торговая пошлина; застава, место сбора мыта

## Н

**Нарешти са** — назваться  
**Насад, посад** — судно  
**Наю** — наш  
**Неже** — чем, нежели  
**Нети** — племянник  
**Николи, николиже** — никогда

## О

**Обаче** — однако, но  
**Облыи** — круглый  
**Ово** — ли, то... то, или... или  
**Овогда** — иногда  
**Овыи** — один, некий, этот, тот; такой, некоторый  
**Одесню** — справа  
**Оже** — что, если  
**Окръсть** — вокруг, около  
**Октаикъ** — Октоих, богослужбная книга, содержащая церковные песнопения  
**Оратай** — пахарь  
**Орати** — пахать  
**Отнюдү** — откуда, оттуда, почему, потому, вследствие того  
**Отрокъ** — подросток, юноша; дружинник из личной охраны князя  
**Ощүю** — слева

## П

**Паки** — еще, снова, опять  
**Папезь** — папа (католический сан)

**Паче** — более, выше, превыше, лучше  
**Переложити, прѣложити**, **переложити, прѣложити** — перевести (с одного языка на другой)

**Перси** — груди  
**Плюсна** — ступня  
**Поганьскыи** — языческий  
**Поганыи** — язычник  
**Полүдне** — юг  
**Полүнощныи** — северный  
**Полүночь** — север  
**Полюдие** — подать, собиравшаяся князем с народа  
**Поне** — хотя, по крайней мере  
**Посолянь** — по солнцу  
**Потягнути** — изловчиться, постараться  
**Почати** — начать  
**Пояти** — взять  
**Прѣстѣпити** — преступить, нарушить  
**Правыи** — настоящий, правильный  
**Прѣльстьныи** — лживый, обманчивый  
**Прѣльсть** — обман, заблуждение; обольщение; дьявольские козни  
**Присно** — всегда  
**Присныи** — родной, близкий  
**Притязати** — приобрести  
**Продажа** — пеня, штраф, налог, побор за преступление  
**Прострети** — протянуть, вытянуть; продолжить; расстелить, положить  
**Пърсть** — палец

## Р

- Рало — соха  
Рамо (мн. ч. рамена) — плечо  
Ратан — пахарь  
Речи, реци — говорить, ска-  
зать  
Ротити са — давать клятву,  
клясться

## С

- Сиречь — то есть  
Сице — так  
Скора — шкура, мех  
Скраня — виски, щеки  
Соломень (шеломань) — холм  
Стегно — бедро  
Стрын — дядя по отцу  
Съпряжити — высушить на  
огне  
Състоятися — существовать  
Сыновъць — племянник  
Сьде, сьдѣ — здесь

## Т

- Тать — вор, грабитель  
Тиунъ — домовый управи-  
тель при князьях и боярах  
Токмо — только  
Трикраты — трижды  
Туга — печаль, тоска, скорбь  
Тулъ — колчан  
Тьца — напрасно

## Оү

- Оүво — так, итак; в таком  
случае  
Оүвозъ — спуск, подъём  
Оүн — дядя по матери  
Оүспение — погружение в  
сон; мирная кончина  
Оүтечи — убежать

## Х

- Харалужьныи — булатный  
Хинови — половцы  
Хиновъскыи — половецкий  
Хоругвь — знамя  
Хытрыи — искусный, знаю-  
щий, мудрый

## Ц

- Цѣловати — приветствовать  
Цвѣлити, цвѣлити — огор-  
чить, мучить

## Ч

- Чи — разве, или, хотя  
Чресла — поясница  
Чръленыи — красный  
Чюдь — западнофинские пле-  
мена

## Ш

- Шеломъ — шлем  
Шүйца — левая рука

## Ю

- Южик — родственник  
Юза — цепь, оковы

## Я

- Яже, ѡже — которая, кото-  
рые, которых  
Языкъ — народ  
Яко, ѡко, ѣко — как, что, так  
что, чтобы, ибо, хотя  
Якоже — как; чтобы  
Ярүга — проходимый овраг  
Ярын — мощный, буйный  
Яти — взять, брать, схва-  
тить, достигнуть

## Литература

1. Василенко, И. А. Историческая грамматика русского языка : сб. упражнений : учеб. пособие для студентов по специальности № 2101 «Рус. яз. и лит.» / И. А. Василенко. — 3-е изд., перераб. и доп. — М. : Просвещение, 1984. — 240 с.
2. Воронина, Н. В. Олимпиады по русскому языку. 9—11 классы / Н. В. Воронина, Т. В. Егорова. — М. : ООО «ТИД «Русское слово — РС», 2006. — 304 с.
3. Глинкина, Л. А. Историко-лингвистический комментарий фактов современного русского языка : сборник таблиц, упражнений, материалов для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов / Л. А. Глинкина, А. П. Чередниченко. — М. : Флинта : Наука, 2005. — 208 с.
4. Глинкина, Л. А. От аза до ижицы / Л. А. Глинкина. — 2-е изд., доп. и испр. — Челябинск : Полиграф-Мастер, 2013. — 124 с.
5. Гридина, Т. А. Историческая грамматика русского языка: учебное пособие / Т. А. Гридина, Н. И. Коновалова, М. Э. Рут. — Изд. 2-е, испр. и доп. — Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2008. — 96 с.
6. Дзюба, Е. В. Вопросы истории языка на Всероссийской олимпиаде школьников / Е. В. Дзюба, С. А. Еремина // Филологический класс. — 2010. — № 23. — С. 36—39.
7. Зализняк, А. А. Лингвистические задачи / А. А. Зализняк ; с предисловием В. А. Успенского. — М. : МЦНМО, 2013. — 40 с.
8. Иванова, Т. А. Старославянский язык : методическое пособие. — Часть I: Фонетика / Т. А. Иванова. — Л. : Изд-во Ленинградского ун-та, 1965. — 54 с.

9. Казбек-Казиева, М. М. Школьные олимпиады. Русский язык. 5—11 классы / М. М. Казбек-Казиева. — 4-е изд., испр. — М. : Айрис-пресс, 2006. — 192 с.

10. Камчатнов, А. М. Старославянский язык : курс лекций / А. М. Камчатнов. — 4-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2002. — 152 с.

11. Методические рекомендации по разработке заданий для школьного и муниципального этапов всероссийской олимпиады школьников по русскому языку в 2012/2013 учебном году / под ред. А. В. Григорьева // URL: [http://ovsyanschool.okis.ru/file/ovsyanschool/olimpiada/rus\\_rec.pdf](http://ovsyanschool.okis.ru/file/ovsyanschool/olimpiada/rus_rec.pdf) (дата обращения: 28.05.2013).

12. Пелихов, Д. А. Подготовка к олимпиаде по русскому языку как форма лингво-дидактической работы с учащимися / Д. А. Пелихов // Наука ЮУрГУ: материалы 65-й научной конференции. Секции социально-гуманитарных наук : в 2 т. — Челябинск : Издательский центр ЮУрГУ, 2013. — Т. 1. — С. 59—62.

13. Плетнева, А. А. Церковнославянский язык : учеб. издание / А. А. Плетнева, А. Г. Кравецкий. — 5-е изд., стереот. — М. : АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2012. — 272 с. : ил.

14. Праздник славянского слова : в помощь учителю-словеснику к Дням славянской культуры и письменности / авт.-сост.: Л. А. Глинкина, М. П. Егорьева. — Изд. 3-е, испр. и доп. — Челябинск : Цицеро, 2013. — 47 с.

15. Предметные недели в школе : русский язык и литература / сост. Л. М. Косивцова. — Волгоград : Учитель, 2008. — 92 с.

16. Русский язык : всероссийские олимпиады / Л. И. Скворцов, Г. В. Карпюк, С. И. Львова и др. ; под ред. А. М. Камчатнова. — М. : Просвещение, 2008. — 205 с.

17. Сказания о начале славянской письменности / под ред. З. В. Удальцова. — М. : Наука, 1981. — 199 с.

18. Столбунова, С. В. Исторический комментарий к современному русскому языку : программа элективного курса по истории русского языка для профильного обучения / С. В. Столбунова. — М. : Чистые пруды, 2008. — 32 с. — (Библиотечка «Первого сентября», серия «Русский язык». Вып. 21).

19. Федосюк, Ю. А. Что непонятно у классиков, или Энциклопедия русского быта XIX века / Ю. А. Федосюк. — 4-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2001.

20. Черепанова, О. А. История русского языка : учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — СПб. : Филологический факультет СПбГУ ; М. : Издательский центр «Академия», 2003. — 240 с.

21. Энциклопедия для детей. Т. 10. Языкознание. Русский язык / глав. ред. М. Д. Аксёнова. — М. : Аванта+, 1998. — 704 с. : ил.

### Условные сокращения

*англ.* — английское

*болг.* — болгарское

*гл.* — глава

*глагол.* — глагол

*диал.* — диалект

*ед. ч.* — единственное число

*Ин* — Евангелие от Иоанна

*кр.* — краткое

*л.* — лицо

*Лк* — Евангелие от Луки

*мн. ч.* — множественное число

*Мф* — Евангелие от Матфея

*нек.* — некоторый

*нем.* — немецкое

*Остр. ев.* — Остромирово евангелие

*пол.* — польское

*прил.* — прилагательное

*прич.* — причастие

*пс.* — псалом

*род. п.* — родительный падеж

*рус.* — русское

*словац.* — словацкое

*словен.* — словенское

*см.* — смотри

*ср.* — сравни

*ст.* — стих

*сущ.* — существительное

*твор. п.* — творительный падеж

*франц.* — французское

*чеш.* — чешское

**Для заметок**

**Для заметок**

*Учебное издание*

**Сборник заданий по истории русского языка  
для подготовки к олимпиадам**

Автор-составитель *Денис Александрович Пелихов*

Компьютерная вёрстка: *Д. А. Пелихов*

Подписано в печать 14.08.2014 г.

Формат 60×84/16. Отпечатано на ризографе.

Гарнитуры: SchoolBookC, IzhitsaC

Усл. печ. л. 6,05

Заказ № 605.

Тираж 200 экз.

Издательство ЗАО «Цидеро»  
454080, г. Челябинск, Свердловский пр-т, 60.

Отпечатано в типографии ФГБОУ ВПО «ЧГПУ»  
454080, г. Челябинск, пр-т Ленина, 69.